

# Trabajo de Diploma

Tema: La festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos.

Autor: Karenia Francisca Trujillo Abreus

**Tutor: Lic. Lisbel Fumero Roldan** 

Msc. David Salvador Soler Marchán

Facultad de Humanidades

Departamento de Estudios Socioculturales

2009-2010

#### Declaración de autoridad.

Hago constar que la presente investigación fue realizada en la Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez" como parte de la culminación de los estudios en la especialidad de Estudios Socioculturales; autorizando a que la misma sea utilizada por la institución para los fines que estime conveniente, tanto de forma parcial como total y que además no podrá ser presentada en evento ni publicada sin la aprobación de la Universidad.

Karenia Francisca Trujillo Abreus	Lic. Lisbel Fumero Roldan
Firma del autor.	

Los abajo firmantes certificamos que la presente investigación ha sido revisada según acuerdos de la dirección de nuestro centro y el mismo cumple los requisitos que debe tener un trabajo de esta envergadura, referido a la temática señalada.

Información Científico Técnica. Computación.

Nombre y Apellidos. Nombre y Apellidos.

"(...) En esta tierra mulata
De africano y español,
Santa Bárbara de un lado,
Del otro lado Changó (...)"

"La canción del bongó" Nicolás Guillén

## Dedicatoria

A mi abuela Noelia que desde que nací fue mi luz, mi guía, y mis ojos.

Por hacer de mi lo que soy en la actualidad.

A mis padres por darme la vida y llenarme de felicidad en cada momento.

Y a Dios dejar que mis sueños se hagan realidad.

## Agradecimientos

A la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara por permitir realizar mi tesis.

A Maura Fernández por brindarme la información necesaria.

A Funfa por abrirme las puertas de su casa y su conocimiento

A mi tutor David Soler por soportarme y por ayudarme en mi crecimiento como profesional.

A mi tutora Lisbel Fumero por abrirme las puertas de su casa y sobrellevarme cada día.

A mis tías por ayudarme y preocuparse siempre y en especial a mi tía Caro por estar siempre ahí

A mis primas, que son como hermanas, por confiar en mí A mis primos que los adoro

A Dario por apoyarme cada vez que lo necesité

A mis padres que son la razón de mi existir

A mis abuelos

A Gil, por preocuparse y ayudarme en mi investigación

# ... Y a todas aquellas personas que me ayudaron e hicieron que mi trabajo se hiciera posible y con ÈXITO.

## Resumen

La presente investigación lleva como tema: La festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos. Se centra en la descripción e interpretación de una fiesta popular religiosa en homenaje a Santa Bárbara. Partiendo de reconocer el insuficiente estudio del sistema de relaciones socioculturales que conforman las prácticas religiosas asociadas a la festividad de este santo en la familia religiosa, se propuso como objetivo general Determinar las prácticas socio- religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociadas a la Festividad del 4 de diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara del municipio Cienfuegos como expresión patrimonial. Para ello se plantea el siguiente problema científico ¿Cuáles son las prácticas socio-religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociado a la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara en el municipio de Cienfuegos?

El trabajo se encuentra estructurado en tres capítulos. En el Capítulo I se hace un análisis de los principales presupuestos teóricos del origen de la religión desde la perspectiva de diferentes investigadores. En el Capítulo II se presenta la metodología y técnicas utilizadas que justifican nuestra investigación; y en el Capítulo III se analizan los resultados obtenidos que caracterizan la fiesta, destacando los elementos que tipifican la práctica religiosa de la Casa Ilé-Ocha como expresión del patrimonio inmaterial de la localidad, la cual trasciende hacia el espacio regional por su nivel de autenticidad, identidad, unicidad y su complejidad sociocultural.

## Índice

Resumen

Introducción

Capítulo I Fundamentación Teórica.
Epígrafe 1.1 Aproximaciones teóricas para el estudio de la Religión
Epígrafe 1.2 Las Ciencias Sociales ante el estudio de la religión
1.2.1 La visión sociológica del fenómeno religioso
1.2.2 La visión psicológica del fenómeno religioso
1.2.3 La visión antropológica del fenómeno religioso
Epígrafe 1.3 Las cuestiones relacionadas con los cimientos culturales, la identidad cultural y la religión
1.3.1 Proceso de reproducción de las prácticas socioculturales
Epígrafe 1.4 Particularices de la religión en Cuba: la religiosidad popular
Epígrafe 1.5-Estudios sobre religión en Cienfuegos
Capitulo II Fundamentación Metodológica
Epígrafe 2.1 Diseño Metodológico
Epígrafe 2.2 Justificación del problema
Epígrafe 2. 3 La perspectiva de la investigación sociocultural en los estudios de festividades populares religiosas del 4 de diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara en el Panteón de Gil
Epígrafe 2.4 Estrategia para la acción: la triangulación metodológica como proceso en el estudio de la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara de Cienfuegos.

Capitulo III Análisis e Interpretación de los Resultados
Epígrafe 3.1 Caracterización del Consejo Popular. Centro Histórico. Punta Cotica
Epígrafe 3.2 Caracterización de la Sociedad de Santa Bárbara como Institución de Instrucción y Recreo.
3.3- La familia religiosa de la Sociedad de Instrucción u Recreo Santa Bárbara.  Aproximaciones históricas
Epígrafe 3.4 Caracterización del espacio físico de la Casa Ilé-Ocha de Santa Bárbara.
Epígrafe 3.5 Caracterización del Culto a Changó en la Casa IléOcha de Maura Fernández en Cienfuegos
3.5.1 Las estructuras para las prácticas religiosas y elementos danzarios y musicales de la Casa Ilé-Ocha de Maura Fernández en la fiesta de santa Bárbara el 4 de diciembre.
3.6 Inventario de la Festividad del 4 de Diciembre, <i>Casa Ilé-Ocha</i> de Maura Fernández
3.6.1 Justificación y clasificación de la selección del Patrimonio
3.6.2 Inventario
3.6.3 Estrategia de Salvaguarda de la festividad de la <i>Casa Ilé-Ocha</i> de Maura Fernández
3.6.4- Indicadores de salvaguarda, interpretación y lectura
3.6.5 Plan Estratégico
3.7 Sistema de Evaluación de la interpretación y la gestión
Conclusiones
Recomendaciones
Bibliografía

## Introducción

Conocer sobre religión, contribuye en la práctica a eliminar incomprensiones y prejuicios que por determinadas razones se crean a su alrededor, además que permite adquirir un mayor conocimiento acerca de nuestras raíces y nuestra cultura popular tradicional, como expresión que nos identifica.

La religión es tanto, fenómeno de la conciencia y por tanto de la subjetividad de las personas, grupos y sociedades en general, que además de intervenir en las relaciones sociales ha sido y es, objeto de interés de pensamiento teórico desde la óptica de diferentes disciplinas bajo diversos enfoques y tendencias.

En toda sociedad tienen lugar diferentes formas religiosas y los creyentes hacen intervenir de una forma u otra lo sobrenatural en procesos naturales y sociales, con distintos niveles y tipos de elaboración de sus ideas, la interiorización de estas y compromisos con agrupaciones religiosas. Las creencias y prácticas religiosas, así como su organización, son heterogéneas en dependencia de la influencia de factores históricos, culturales, sociales, psicológicos y otros, los cuales inciden en mayor o menor medida en las relaciones que se establecen entre grupos o individuos, en las costumbres, las ideas morales, la conformación de ideales y concepciones, las explicaciones sobre el mundo y el ser humano.

De ahí que la temática religiosa generalmente despierte gran interés. En nuestra humilde opinión, conocer sobre ella, además de satisfacer una necesidad cognitiva a escala social, contribuyen en la práctica a eliminar incomprensiones y prejuicios que por determinadas razones se crean alrededor de la religión, además que permite adquirir un mayor conocimiento acerca de nuestras raíces y nuestra cultura popular tradicional, como expresión que nos identifica.

Los estudios sobre religión en Cuba han logrado, en la última década, una saludable apertura que permite un acercamiento diverso y desprejuiciado a tan importante factor de nuestra cultura popular tradicional.

Dado estas condiciones favorables se inserta este trabajo cuya novedad científica está dada por la determinación de las prácticas socioculturales de origen religioso tipificadoras de la festividad, que se analiza y que tiene como objeto de estudio precisamente "Las prácticas religiosas tipificadoras del sistema de relaciones socioculturales de la festividad de Santa Bárbara, que sólo se ha estudiado de forma descriptiva y empírica, siendo este estudio novedoso en el municipio de Cienfuegos desde la perspectiva sociocultural del fenómeno.

Como problema científico se plantea: ¿Cuáles son las prácticas socio-religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociado a la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara en el municipio de Cienfuegos?

Para dar respuesta al mismo fueron trazados los siguientes objetivos:

#### **Objetivo General**

Determinar las prácticas socio- religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociadas a la Festividad del 4 de diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara del municipio Cienfuegos como expresión patrimonial.

#### Objetivos específicos

- Caracterizar desde la perspectiva sociocultural, el escenario histórico y contextual de la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara donde se desarrolla el culto y la festividad del 4 de Diciembre.
- Explicar las principales prácticas socioculturales asociadas a la Festividad de Santa Bárbara en el municipio Cienfuegos.
- Contribuir a una propuesta inventario de la Festividad de Santa Bárbara en el municipio Cienfuegos como expresión del patrimonio inmaterial

La presente investigación se encuentra estructurada en tres capítulos. El Capítulo I: Fundamentos Teóricos de la Investigación aborda los aspectos teóricos que le aportan los fundamentos a la misma valorada desde las aproximaciones teóricas para el estudio de las expresiones de la religiosidad popular denominada santería como manifestación de la religión. También se consideran las diferentes concepciones acerca del origen de la religión para la compresión de las religiones populares y las cuestiones relacionadas con los cimientos culturales, la identidad y la religión y su evidencia en las religiones populares así como una visión integradora desde la perspectiva sociocultural de la religiosidad popular en los estudios comunitarios y se concluye con un análisis del proceso de reproducción de las prácticas socioculturales para el estudio de las festividades de la religiosidad popular que concluye con el cuadro religioso cubano y los estudios de religión y sus expresiones populares en el municipio de Cienfuegos

En el Capítulo II: Fundamentos Metodológicos de la Investigación, se aborda primeramente el Diseño Metodológico que se inicia con la situación problemática que da paso al problema de investigación y el reconocimiento de la complejidad de los procesos investigativos referentes a las prácticas religiosas. Debido precisamente a lo complejo del fenómeno en cuestión fue necesario hacer uso de la triangulación metodológica para el análisis de los resultados con el propósito de llegar a los significantes y los símbolos que se subyacen en los modos de actuación y patrones de interacción de los seres humanos, debido a que esta ofrece a nuestra investigación un amplio espectro de posibilidades que nos permiten captar todas las lecturas posibles de la realidad así como las percepciones, actuaciones, manifestaciones que tienen lugar en la fiesta religiosa objeto de estudio.

Los métodos y técnicas empleados fueron: Análisis de Documentos, Entrevista en Profundidad a practicantes y dirigentes del culto sobre el estudio de esta temática, así como La Observación Participante, realizada en las diferentes etapas de la fiesta. El Capítulo III: Análisis e Interpretación de los Resultados, se estructura a partir de la caracterización histórica de la comunidad donde se desarrolla la festividad objeto de estudio, y se realiza el procesamiento de las informaciones obtenidas a través de los métodos y técnicas utilizados, a la vez que se arriba a importantes consideraciones, análisis, interpretaciones y valoraciones sobre el tema investigado y donde se describen las prácticas tipificadoras del sistema de relaciones socioculturales que se establecen en la festividad y concluye con una estrategia de inventarización de a fiesta por su valor para el patrimonio local.

En la investigación se exponen una serie de conclusiones que son de vital importancia puesto que, permiten un enfoque práctico de los resultados de la misma, y donde se resalta la necesidad de incrementar y continuar los estudios de las fiestas populares tradicionales por su gran importancia para nuestra cultura popular tradicional. Además se recomienda desarrollar un plan de manejo y conservación de la fiesta por el valor patrimonial que posee.

Y por último se presenta la bibliografía que sirvió como fuente de información, de vital importancia para la realización de la investigación llevada a cabo. Así como los anexos que ilustran el fenómeno sociocultural estudiado.

## Capítulo I.

## 1. Fundamentos Teóricos de la Investigación

## Epígrafe 1.1 Aproximaciones teóricas para el estudio de la Religión

El estudio de la cuestión religiosa, ha adquirido una eminente relevancia científica a lo largo del siglo XIX y XX, parte de la observación de la experiencia religiosa y se advierte un tratamiento insistente en lo que se ha denominado la religiosidad popular; la cual se ha abordado por sociólogos, antropólogos, etnólogos que la describen por sus manifestaciones concretas en especial en la relación sujeto con lo sobrenatural; supone también que esa experiencia religiosa no es una justificación de la doctrina y práctica religiosas, sino que es en sí misma un producto de esta y las tradiciones. El estudio de expresiones o prácticas religiosas supone también implícitamente saber sobre qué se trata esta, es decir, presupone una definición de la religión.

La religión es un elemento de la actividad humana que suele componerse de creencias y practicas sobre cuestiones de tipo existencial, moral y sobrenatural. Se habla de religiones para hacer referencia a formas específicas y compartidas de manifestación del fenómeno religioso. Muchas religiones están organizadas de forma más o menos rígidas; mientras que otras carecen de estructura formal y están integradas en las tradiciones culturales de la sociedad en la que existen. El término hace referencia tanto a las creencias y prácticas personales como a ritos y enseñanzas colectivas.

Definir el concepto real de religión ha sido y es actualmente motivo de controversia entre los especialistas pero aún no se ha logrado un consenso entre las definiciones más completas y aceptadas. Primeramente debemos

saber que es un concepto muy amplio y muy general que está dado por "... un fenómeno que se encuentra dentro de la vida espiritual de la sociedad y de las personas, que no existe de manera abstracta, sino en formas concretas y un rasgo esencial que lo caracteriza es la creencia en lo sobrenatural, es decir, la idea de que entes y fuerzas que existen independientes de objetos y fenómenos naturales tienen una existencia objetiva."1

La etimología de la palabra "religión" está en discusión. La mayoría de los antiguos como San Agustín, Lactancio y Servio originan la palabra "religio" en "religiare", cuyo significado es unir. Es decir, que la religión sería entendida como el lazo de unión con respecto a ciertas prácticas, ya sea entre hombre o entre el hombre y Dios

Cicerón en "de la naturaleza de los dioses", hace provenir la palabra religión de "relegere" cuyo sentido es el de releer, rever con cuidado, así entonces religión se relacionará con estudio de textos sagrados. "Religio" de manera más general, en latín, parece ser: "el sentimiento, con temor y escrúpulo de una obligación para con los Dioses."<sup>2</sup> Esta obligación para con "los Dioses", lleva a hablar exclusivamente de "religiones", pero no en el sentido en que esto se entiende ahora, sino en el sentido de los lazos de unión y acercamiento a los diversos dioses. La idea de un Dios único, ha traído consigo, entonces, la idea de una religión también única.

Hasta el momento la palabra a expresado tres ideas fundamentales:

- 1. La de una afirmación, o la de un conjunto de afirmaciones especulativas.
- 2. La de un conjunto de actos rituales.
- 3. La de una relación directa y moral del alma humana con Dios.

 $<sup>^{\</sup>rm 1}$ Ramirez Calzadilla, Jorge. Religiosidad popular en Cuba. En: p. 120 $^{\rm 2}$ Sabater Palensuela, Vivian M. Sociedad y Religion, selección de lecturas tomo I p-2

Al respecto la mayoría de los estudiosos, sobre todo antropólogos, se ha dedicado al segundo punto dejando de lado, principalmente el tercero, por implicar temas relacionados con los sentimientos de las personas, que la teología ha enfocado históricamente en función de los sentimientos colectivos y culturales.

Según el sociólogo Lenski, la religión "... es un sistema compartido de creencias y prácticas asociadas, que se articulan entorno a la naturaleza de las fuerzas que configuran el destino de los seres humanos."

La religión es enfocada desde diversos ángulos, en unos casos como expresión cultural, en otros en tanto exteriorización de una fe religiosa que para algunos revela una imperfección o inmadurez de desarrollo o que, por el contrario, es asumida como forma genuina en la que los pueblos revelan la vitalidad de sus creencias, considerada por varios autores contentiva de la capacidad transformadora del pueblo.

Aun cuando no todos los autores dan una definición conceptual de este término hay, en sentido general, coincidencias en atribuirle, entre los rasgos que la caracterizan, una asociación a la cotidianeidad y a los problemas y cultura de los pueblos; la intervención de sincretizaciones del catolicismo con religiones afrocubanas en ciertas zonas; la presencia de lo festivo; del mito y algunos apuntan a la superstición; la exteriorización en peregrinaciones, imágenes, exvotos, mortificaciones y promesas y un cierto carácter utilitario de la esperanza del milagro.

Debido al amplio espectro de usos de la palabra, resulta especialmente complejo ofrecer una definición exhaustiva de la religión o del fenómeno religioso. Sin embargo se puede afirmar que como hecho antropológico,

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>.Bohannan, Paul, Glazer, Mark. Antropología. Lecturas Segunda Edición. 2008

engloba entre otros los siguientes elementos como es el caso de: tradiciones, culturas ancestrales, instituciones, escrituras, historia, mitología, fe y credos, experiencias místicas, ritos, liturgias, oraciones.

Una de las formas más completas, esencial y abarcadoras de expresar el concepto de religión lo expone Federico Engels en el Anti-Duhring, donde expresa que "... la religión no es otra cosa que el reflejo fantástico que proyectan en la cabeza de los hombres aquellas fuerzas externas que gobiernan su vida diaria, un reflejo en el que las fuerzas terrenales revisten la forma de poderes superterrenales (...) Pero de pronto, al lado de las potencias naturales, entran también en acción los poderes sociales (...) que se enfrentan al hombre y que al principio son para él tan extraños e inexplicables como la fuerza de la naturaleza, y que al igual que estas le domina con la misma aparente necesidad natural."

Es evidente que la aportación lograda por Engels radica en una interpretación contextualiza este fenómeno, como reflejo de la realidad y a su condición histórica concreto. La religión es la reflexión del hombre acerca de su propia impotencia con las fuerzas ya mencionadas. Ella es integradora de mitos asociados sistemáticamente en su concepción del mundo con productos mentales. Pero el fenómeno religioso no se da en la práctica social de forma abstracta, ello significa en primer lugar establecer las formas concretas que adquiere y los tipos que se conforman, para después entrar en determinaciones fenoménicas que más se verifican y se repiten en las formas y tipos de religiosidad.

La idea de la religión no puede ser reducida a una institución social, sea un sistema individual de sentimientos, o ya sea colectividad cuyas iniciativas y actividades tenga "a Dios como objeto", pues aquello a lo que el creyente o fiel

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup>Engels, Federico: Anti-Dühring. - - La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1978.- - p.384-385

se adhiere, como a lo esencial de su fé, no puede ser un "objeto" sino un "sujeto".

Por otra parte Emile Durkheim, en "Les formes elementaires de la vie religieuse"<sup>5</sup>, en el primer capítulo titulado "Definición del fenómeno religioso y de la religión" indica: "Una religión es un sistema solidario de creencias y prácticas que unen en una misma comunidad moral, llamada Iglesia, a todos los que a ella se adhieren"<sup>6</sup>. Además de esto establece una oposición entre lo sagrado y lo profano, esta oposición sienta las bases para una definición de religión, que la orienta hacia la distinción de dos maneras de ser, de dos mundos radicalmente distintos. Es decir, que aquí se refieren ya a la "creencia de un orden superior de cosas"<sup>7</sup>. Esta oposición será el factor común para la definición más aceptada de lo que es religión, que será entonces "... el culto tributado a una divinidad, implicando un conjunto de creencias y prácticas que varían según la época, el lugar, la cultura y la sociedad en que se desarrollan."<sup>8</sup>

La religión, así, no puede ser entendida sin la concepción de los mundos duales y opuestos. Puede incluso entenderse sin la fé en un Dios, como lo muestra el budismo antiguo y original, pero sin la primera concepción la religión carece del sentido que la fundamenta. Con esta definición ya más aceptada, podemos entonces remitirnos al estudio de la religión desde la antropología, cuyas ramas social y cultural nos ofrecen la ventaja de un estudio detallado de los roles y grupos que conforman una institución religiosa, pero sólo la antropología simbólica puede aproximarnos a un entendimiento del sentido, sentimiento y expresiones íntimas de la relación entre los devotos y sus creencias.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Durkheim, Emile. Les formes elementaires de la vie religieuse.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Ibidem., p. ...

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Ibídem., p. ...

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Ibidem...

Por otra parte, el antropólogo francés Cliffort Geertz propone una definición alternativa, la cual la expresa como un "... conjunto de símbolos que obra para establecer vigorosos, penetrantes y duraderos estados anímicos y grandes motivaciones en los hombres, formulando concepciones de un orden general de existencia y revistiendo estas concepciones con efectividad, tal que los estados anímicos y motivaciones permanezcan de un realismo único."

Según Ramírez Calzadilla, "... estructuralmente la religión esta definida como un sistema, siendo la conciencia religiosa uno de sus elementos principales, además de las actividades religiosas y las agrupaciones, donde esta conciencia religiosa, que no es más que el conjunto de ideas, representaciones, sentimientos, emociones, estados de ánimo, con la idea de lo sobrenatural, constituye el elemento más importante y determina a la vez el resto de la estructura religiosa, que son exteriorizaciones de la conciencia."<sup>10</sup>

Cualquier valoración acerca de la religión debe partir del hecho incuestionable de que la misma resulta ser un fenómeno social complejo de características muy heterogéneas. Esta heterogeneidad contribuye a darnos la impresión de que, dado la diversidad increíble que pueden asumir los diferentes elementos de una religión con respecto a otra (incluso el poder ser contradictorios unos con otros), el contenido esencial de dicho fenómeno parece imposible de localizar.

### Epígrafe 1.2 Las Ciencias Sociales ante el estudio de la religión.

## 1.2.1 La visión sociológica del fenómeno religioso.

-

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Antropologia

<sup>10</sup> Ramírez Calzadilla, Jorge. La Religión: Estudio de investigadores cubanos sobre la temática religiosa - -Ciudad de La Habana: Editora Política, 1993.- -p.5.

La sociología se ha interesado desde su surgimiento por el fenómeno religioso.

Para darle paso al estudio del fenómeno hay que partir de una perspectiva sociológica que encabeza dos acciones. Ante todo comprender que las religiones forman parte de las representaciones que, los seres humanos se hacen del mundo en que viven y de si mismos. Estas representaciones conforman la manera de construir la realidad en sus mentes, por lo que esta mente humana siempre va a estar realizando un trabajo intelectual sobre la realidad para interpretarla. Por otra parte, la religión es un producto del actor social humano. Para esta acción la religión forma parte de la conciencia en diferentes tipos de sociedades, por lo que el sociólogo va a insistir en estudiar las formas de representaciones producidas por ellos con contenido religioso.

Unas de las figuras más importantes de esta etapa como magnífico exponente de los estudios sociológicos de la religión fue el francés Émile Durkheim. Uno de sus trabajos más importantes e interesantes fue la obra referida anteriormente y uno de los textos esenciales para comprender el origen del hecho religioso, en el cual define dicho fenómeno como "... un sistema solidario de creencias y practicas relativas a cosas sagradas." En esta definición puntualizó como elemento esencial la creencia en lo sagrado.

Durkheim escoge analizar desde la perspectiva evolutiva que ha heredado de Spencer y Comte el totemismo australiano como «la forma elemental de la vida religiosa» según él ese totemismo no es la religión de unos determinados animales o de unos hombres concretos, sino una especie de fuerza anónima e impersonal, la cual se encuentra en cada uno de ellos, sin que pueda confundirse con ninguno. Nadie la posee por completo, y todos participan de ella en particular. Es independiente de los sujetos que la encarnan, les preceden y sobreviven.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Yankier. La fiesta religiosa de Shango Macho en Cruces Aproximaciones para un estudio de casos; David Soler Marchán, tutor. - - Trabajo de Diploma, UCF, 2007, - -h.12.

Para el autor la religión es concebida como un fenómeno que va más allá de sus manifestaciones particulares, es consustancial al ser humano. La esencia de la religión es la división entre lo sagrado y lo profano: "La religión consiste en un sistema unificado de creencias y prácticas relativas a las cosas sagradas. El objeto de la religión es una realidad colectiva. La esencia y el alma de la religión es la idea de la sociedad." 12

La religión para él, es un fenómeno que siempre va a estar ligado a lo social. Finalmente, las sociedades adoran en el tótem a sí mismas y tienden a crear dioses o religiones en aquellos estados de exaltación que ponen de manifiesto la suprema intensidad de la propia vida colectiva. Toda sociedad implica por tanto una autoridad moral de la colectividad sobre el individuo, autoridad que se ejerce no a través de la coacción sino por el respeto. Este respeto es la fuente de lo sagrado y explica en consecuencia el fenómeno de la religión.

La religión es algo eminentemente social, donde las representaciones religiosas son representaciones colectivas que expresan realidades colectivas. Desde esta visión, la religión es una de las representaciones que los hombres se hacen del mundo y de si mismo. Es a pesar de todo la representación que hace sobre lo sobrenatural.

Otro autor mencionado que se inserta a los estudios sobre el tema con un acercamiento al marxismo y al análisis materialista de la religión es Francois Houtart, quien expone en su obra "Sociología de la Religión" sus criterios marxistas acerca de la religión con una visión epistemológica contemporánea. En su obra refleja dos dimensiones fundamentales: La primera está relacionada con la visión de la religión como parte de las idealidades, es decir, de las diferentes representaciones creadas por el ser humano tanto del mundo que lo rodea, como de sí mismo, dentro de condiciones históricas y concretas, las

López Benítez, Suleed. Guillermina Montalvo y su familia religiosa; Nereida Moya Padilla, tutor.-- Trabajo de Diploma, UCF, 2004- 2005.--p.9.

cuales constituyen en la mente una forma interpretativa de la realidad, por lo que es considerada como un producto de la mente humana en su continua labor de interpretación. Referido a esto Francois precisa: "La religión es una de las representaciones que los hombres se hacen del mundo y de sí mismos. Es específicamente, la representación que hace referencia a un sobrenatural".

Cuando se habla de hacer referencia a algo sobrenatural, según Francois, no significa necesariamente el hecho de que el sociólogo defina lo sobrenatural, este solamente puede observar la existencia de grupos humanos que hacen referencia a esto, y dejar a los mismos, la tarea de definirlo. Esta denominación puede ser a un Dios único, a un panteón de dioses; a un mundo de espíritus o de demonios, entre otras muchas formas. "Pero de todas maneras es un referente a un sobrenatural, o si lo preferimos, a un sobre social". La segunda dimensión considera la religión como un componente de las representaciones y como fruto del actor social humano. Lo que resulta totalmente perceptible, ya que toda realidad social o ideal existe como un producto social.

Es interesante recordar al sociólogo André Malraux decía que el siglo XXI será religioso y se habla desde esta perspectiva del retorno de la religión, pero lo ven en otro sentido, como único camino contra las tendencias disolutivas de la nueva época global como fenómeno de la subjetividad con nuevos movimientos religiosos, que se observan en casi todo el mundo en la actualidad, a transformación sociocultural occidental y sus consecuencias, bien descritas por los sociólogos actuales ante el reforzamiento de la ortodoxia institucional, en especial en la Iglesia Católica Todo esto permite pensar que se requiere estudiar los fenómenos religiosos como parte de las representaciones del mundo que entran en la construcción de la realidad social. Si privilegiamos el aspecto sociocultural de las creencias y expresiones religiosas, es en función de nuestra preocupación inicial: ¿Qué puede ser considerado como un aporte de la religión para la humanidad del siglo

#### XXI?

En la actualidad existen transformaciones en el concepto mismo de religión, las cuales tienen que ver con la historia social de lacultura humana. Por eso vamos a interrogar la realidad en una perspectiva histórica acerca del sentido de lo

sagrado en las sociedades, La visión del universo como un conjunto, donde lo sagrado y la vida cotidiana de la humanidad no tienen fronteras, ha distinguido a muchas sociedades en la historia.

Desde le punto de vista sociológico marxista si queremos preguntarnos lo que las religiones proporcionaron a la humanidad en este tiempo, podemos subrayar tres aspectos, cada uno de los cuales tiene también sus contradicciones.

"El primer aporte es el descubrimiento de la globalidad de lo real, o sea, por una parte, de la armonía entre el cosmo y el género humano, y por otra, del orden social como exigencia del bienestar colectivo de la humanidad. El peligro es el de naturalizar y sacralizar estructuras de relaciones sociales de desigualdad.La segunda contribución consiste en la importancia de la subjetividad y la ética como expresiones del valor humano, con el peligro

de identificar el bien común con la suma de comportamientos salvadores individuales.

Por ultimo, el tercer aporte es la resistencia a la injusticia y la defensa de los oprimidos, con el peligro de fijar en una utopía puramente post histórica la solución de los males sociales, pero igualmente con la esperanza de la posibilidad de un mundo nuevo."

En los últimos años se ha incrementado la actividad religiosa en Cuba , la participación en la sociedad es mucho más notable bajo el presupuesto de basamentos jurídicos que definen la libertad de expresión y de credo religioso; el Estado reconoce, respeta y garantiza la libertad a la fe religiosa , todas por igual gozan de igual consideración y aún mas que no hay impedimento alguno para que un revolucionario de vanguardia con determinadas creencias tuviera el derecho a ser admitido en nuestro Partido, cuya labor política con todas las religiones, iglesias , creyentes o practicantes se basa en el intercambio para que participen cada vez más en el ámbito social de la nación y se inserten en los programas de desarrollo socio-económico y acciones humanitarias, por otro

lado no se combate a la proliferación participativa siempre y cuando no se conviertan en instrumento de manipulación contra la Revolución.

En muchos sitios de nuestra isla podemos encontrar comunidades formadas a través del proceso de influencias de los diferentes componentes étnicos en su propio contexto, preservando aquellos preceptos que determinan de algún modo sus costumbres y arraigos que la hacen distinguirse como ninguna otra desde su génesis hasta nuestros días, en éstas: el lenguaje, las comidas, bebidas, las danzas, su música y las creencias religiosas, se enumeran en un lugar determinante y privilegiado por parte de originarios y descendientes, convertidos en portadores del legado patrimonial, para muchas instituciones de carácter cultural ha sido preocupación su estado de conservación como parte de nuestra riqueza cultural, con la divisa del respeto y cuidado de sus valores y que cada generación que se le entrega estas expresiones sea capaz de mantener viva cada reliquia que la hace ser una obra para la humanidad. Consciente que la política del Estado no es la de proliferar y estimular la educación y promoción de la fe religiosa, creemos estar en condiciones de salvaguardar aquello que culturalmente constituya un elemento primordial dentro de la gama de manifestaciones de estos tesoros vivos que encontramos fuera de lo ritual y que pueda entregarse sin inhibición alguna a todo proceso de conocimiento, estudio y promoción a través de la transmisión de generación a generación, sea por imitación o por la vía oral en bien de la Cultura Nacional

### 1.2.2 La visión psicológica del fenómeno religioso

Según Sigmund Freud, médico y neurólogo hizo referencia a la religión a través de un libro que escribió llamado "Tótem y Tabú", donde explica el origen de dicho fenómeno, vinculado las creencias religiosas con el estado de neurosis de la mente del hombre.

Para él, la religión tiene su origen en la impotencia del hombre al enfrentarse tanto a las fuerzas naturales como a las instintivas interiores. En su conocido trabajo "El malestar en la cultura" (1930) destaca que la religión al imponer un camino único para ser feliz e intentar reducir el sufrimiento, reduce el valor de la vida. Para él la religión no solo era una ilusión, sino, un peligro real.

Muy relacionado con los estudios de Freud se encuentra Alfred Arder. Para este psicólogo la idea de Dios es una creación humana que simboliza la meta de perfección y por ello puede tener un papel positivo al estimular el proceso de perfeccionamiento humano en las personas que son religiosas y se sientes identificadas con esa meta ideal. No obstante para él, tanto los ateos como los creyentes pueden actuar en pro del mejoramiento humano cuando superan el egoísmo individualista y actúan a favor del interés del prójimo.

Aunque el origen de la religión es sociológico (y en esto está de acuerdo con Durkheim), para Freud este origen está basado en experiencias psicológicas individuales y en la satisfacción de los instintos individuales, que se repiten en otros sujetos del clan.

La humanidad esta compuesta por imágenes y pensamientos ancestrales que representan la herencia espiritual, que renace de manera inconsciente en cada individuo y del cual tenemos conocimientos a través de los sueños de los mitos y de las fantasías.

De esta manera la religión ofrece un sentido de vida al hombre, el cual se siente generalmente fascinado por lo que considera trascendente.

Existen diversidades de criterios sobre este término como es el caso de Max Weber, que explica que con el desarrollo de la racionalidad se provocaba un desencanto del mundo. Varios autores posteriores hablaron de la misma manera: Sabino Acquaviva con su libro el eclipse de lo sagrado en la sociedad industrial (1967), T. Luckmann en The invisible eligión (1972), Marcel Gauchét en el desencanto del mundo (1985), sin mencionar a los llamados teólogos de la Muerte de Dios. Se anunció un universo secularizado como realidad fundamental del mundo moderno; o sea la marginalización de la religión.

Dentro del mismo campo religioso, Max Weber percibió una cierta desacralización. Esto es la doble racionalidad de lo religioso: la una, orientada a los valores; la otra hacia un fin preciso (ética de la acción) que tiende a desacralizar el enfoque, como es el caso de

la doctrina social.

## 1.2.3 La visión antropológica del fenómeno religioso

La antropología ha recogido manifestaciones religiosas desde el primer momento de la existencia del hombre y estas han influido decisivamente en la configuración de las diversas culturas y sociedades, todavía se discute si es un fenómeno esencial del hombre o puede ser reducido a otras experiencias o aspectos humanos más fundamentales. El ser humano ha hecho uso de las religiones para encontrar sentido a su existencia y para dar trascendencia y explicación al mundo, el universo y todo lo imaginable.

Desde este punto de vista la antropología es la más asumida por las tendencias actuales y los estudios realizados por diversos autores cubanos y regionales es la de James Frazer, (1854-1941), antropólogo escocés, experto en folklor antiguo, publicó en 1890 la influyente obra "*The Golden Bough*" (La rama dorada), el cual define a la religión a partir del desarrollo de la magia y mostró marcado interés en el estudio de esta, los mitos y la religión; desarrollando un análisis comparativo entre magia y religión.

Cuando nada surtía el efecto esperado, entonces el hombre trataba de apaciguar a los poderes sobrenaturales o suplicaba su ayuda, en vez de tratar de controlarlos. Los ritos y conjuros se convirtieron en sacrificios y oraciones, y así empezó la religión. Según Frazer, la religión es ganar el favor o la benevolencia de poderes superiores **al hombre.**"<sup>13</sup>.

Varios autores han tratado el tema pero la reflexión de Achiel Peelman es una de las empeladas al considerar a la espiritualidad tal como una contradicción fuertemente marcada entre el sentido de impotencia frente a un mundo que no podemos cambiar y el deseo de embarcarnos sobre una vía nueva sin saber con certeza a donde nos conducirá Ya quedó claro que la espiritualidad no es un hecho de virtuosos de lo sagrado, como decían Max Weber, sino que es sinónimo de la vida, del sentido global de la existencia con compromiso, como praxis. Lo hemos visto, existen muchas tradiciones diferentes en la espiritualidad, y hoy esta no significa necesariamente hablar de Dios sino establecer un debate de fondo sobre la manera de vivir y de pensar. Sin embargo las religiones pueden desempeñar en este campo un papel muy significativo para la humanidad del siglo XXI. En la actualidad, frente a la oferta múltiple de espiritualidades religiosas, debemos tener un criterio para poder juzgar y aquí el estudio de la perspectiva sociocultural permite una interpretación del hecho pues desde la práctica y la interacción sociocultural esta se presentan. Como sentido reflexión y praxis.

Otro elemento en este aspecto en la especificidad sociocultural en las religiones está vinculado con el descubrimiento de la noción de símbolo. No se trata del símbolo en el sentido de la debilitación del principio de realidad (el como si), sino de un código por la mediación del mito, del cuento, de la parábola, de la metáfora, del rito, de la fiesta, un código perforante, como dicen los lingüistas,

que invitan a la praxis. No podemos olvidar que el lenguaje religioso no puede ser sino simbólico. La fuerza del símbolo es la de establecer la comunicación, crear la convicción y llamar al consenso. Las religiones transportan un tesoro

\_

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup>Guerra Cordero, Guelyn. La fiesta religiosa de Yemayá en Abreus. Aproximaciones para un estudio de casos; David Soler Marchán, <u>tutor</u>. - - Trabajo de Diploma, UCF, 2007, - -h.8.

enorme de símbolos. No obstante, el problema central radica en el modo de presentarlos e interpretarlos. La riqueza de sentidos puede ser destruida por interpretaciones reduccionista que tienden a ser impuestas por las tradiciones o por instituciones religiosas que identifican el contenido con la expresión, el significado con el significante un ejemplo de ello es el papel del culto mariano y el propio culto a San José objeto de estudio. Así esta práctica sociocultural es transversal en el tiempo y el espacio .recrear el sentido que permita a los seres humanos situarse dentro del universo, animar sus compromisos con la construcción de alternativas sociales y culturales que influyen en sus vidas.

# Epígrafe 1.3 Las cuestiones relacionadas con los cimientos culturales, la identidad cultural y la religión.

Si la religión, designa un "... fenómeno que está eminentemente dentro de la vida espiritual de la sociedad y de las personas, el cual se expresa de modo variado, complejo, en múltiples manifestaciones, ya sean, específicas o particulares"<sup>14</sup> entonces su abordaje nos conecta necesariamente con lo histórico y lo cultural, o más bien con una combinación histórico cultural, dando como resultado un producto identitario, que identifica y distingue la sociedad por sus disímiles rasgos, dentro de los cuales, la religión ha ocupado un lugar relevante en la distinción de una cultura con respecto a otra; por lo que las primeras representaciones intervienen en las siguientes y estas modifican a las anteriores, de ahí la importancia de analizar lo actual en su evolución para de esta forma comprenderlo mejor.

La religión tiene una constante referencia al pasado, en unas formas con más insistencia que en otras, "... a ancestros, a fundadores, a sucesos dados por ocurridos, a la tradición, sin que ello comporte necesariamente un desconocimiento del presente y del futuro; pero las modalidades más

\_

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup>Ramírez Calzadilla, Jorge. La Religión: Estudio de investigadores cubanos sobre la temática religiosa. - - Ciudad de La Habana: Editora Política, 1993. - -p.1.

tradicionalistas se detienen en el pasado, mientras las de avanzada se proyectan sobre todo al porvenir.<sup>15</sup>

La religión es un fenómeno complejo y contradictorio que está estrechamente relacionado con los factores sociales, incluso con el medio natural, sobre todo en las religiones más primitivas. Constituye un fenómeno relacionado con múltiples aspectos de la vida social. Esto explica la manera que interactúa con la cultura y factores como etnia, raza, sexo, clase social.

Bajo las especificidades del proceso de conformación de la cultura cubana el fenómeno religioso se ha ido conformando, adquiriendo un carácter propio dentro de la cubanía. La cultura cubana como la de cualquier otro país, se explica integralmente si se tiene en cuenta el papel en ella de la religión, o más bien el conjunto de formas religiosas intervenientes, no solo las institucionalmente organizadas, sino también las que el espontáneamente produce. Es una síntesis de diversas culturas cada una de las cuales en un proceso, definido por Fernando Ortíz, de transculturación ha incorporado en diferentes grados vertientes religiosas al nuevo producto cultural cubano.

La religión es parte de la cultura, ella tiene su propia producción espiritual y también material. Las culturas se interrelacionan, se mezclan y así también se transforman; muchas formas religiosas son resultantes de esas combinaciones y el sincretismo no es extraño a las expresiones religiosas, cualquiera de ellas y menos aún a las formas populares. Por eso al explicar la religión hay que considerar sus raíces históricas culturales, las que a su vez determinan funciones específicas de lo religioso.

En lo sociocultural la religión ofrece elementos de unidad para colectivos humanos, bien sea por proponer antepasados comunes, un mismo origen o

 $<sup>^{15}</sup>$  Soler, David. Estudios de las Religiones Populares en Cienfuegos, - - CPPC: Cienfuegos, 2002. - - p.4.

paternidad, en símbolos representativos del grupo, en sentimientos que actúan en una función integradora o en otros aspectos que identifican la colectividad. En circunstancias críticas cuando otros factores de unidad, políticos, ideológicos, étnicos, se someten a dudas, los religiosos comienzan a ocupar un lugar importante y cabe la posibilidad de que agrupaciones religiosas lo utilicen como factor de concertación.

Para el doctor Jorge Ramírez Calzadilla, las raíces culturales como elementos fundamentales de la conformación de la cultura, constituyen: "... un rico tejido de múltiples factores en diversidad de intensidades y, obviamente, en ellas se incluyen los aportes religiosos." <sup>16</sup>

Desde el punto de vista pre-marxista el término cultura, define y caracteriza la esfera de la actividad del hombre, como sujeto principal del proceso histórico. "La cultura aparece como terreno de la sociedad, vista en su esencia y desarrollo como producto que es de la actividad racional, libre y responsable. Si se resumen las ideas pre-marxistas se puede decir que asumían la cultura como conjunto de riquezas materiales y espirituales o como un don que no todos tenía".

Con respecto a esto, la historia cubana presenta considerables semejanzas con las de los restantes países del área igualmente sometidos a la conquista y colonización, por lo que es válido considerar una identidad única latinoamericana y caribeña; pero se encuentran también ciertos rasgos propios que imprimen peculiaridades en una unidad de lo idéntico y lo diverso: lo cubano.

## 1.3.1 Proceso de reproducción de las prácticas socioculturales

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup>Ramírez Calzadilla, Jorge. Cultura y reavivamiento religioso en Cuba. <u>Temas</u> (La Habana), (35): 31-42, octubre- diciembre, 2003.- - p.33.

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup>Labrada Pérez, Eileen. La Santería en la vida Sociocultural de O´Bourke: Estudio de Caso; Nereida Moya Padilla,

<sup>(</sup>tutor). - Trabajo de Diploma, UCF, 2004-2005. - -p.37

Desde el paradigma predominante en los estudios socioculturales, las prácticas se sitúan en el centro del proceso, lo que determina lo mismo en uno u otro sentido su indicación hacia la actividad, significantes e interrelaciones que tienen lugar en el proceso de conformación de estas.

Toda práctica se encuentra asociada entonces con dos elementos fundamentales: un significado que apunta hacia la actividad, a partir de los diversos y concretos modos de actuación, y otro elemento que torna hacia lo simbólico, es decir, hacia la representación ideal, cuyo contenido se encuentra determinado por la tradición, vista como todo aquello heredado y socialmente útil con capacidad de resemantizar constantemente sus sistemas de significantes.

Teniendo en cuenta estas consideraciones resulta indispensable delimitar los elementos principales para el proceso de reproducción de las prácticas socioculturales, como punto de partida para entender sus significantes y modos de reproducción. Al respecto expresa Sergio: "La significación social de un hecho se expresa desde la asimilación y desasimilación de códigos a través de los cuales se interactúa en el sistema de relaciones de un contexto. Así se constituyen prácticas socioculturales que comprenden costumbres, creencias, modos de actuación y representaciones que se han estructurado basándose en prácticas del pasado funcionalmente utilitarias para interactuar en el presente. Esta significación se manifiesta en actuaciones concretas y/o como historia desde la memoria colectiva, referida está a aquellos elementos que se representan en el imaginario únicamente en formas simbólicas." 18

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup>Aníbal Quiñónez, Sergio. La Festividad Nuestra Señora de los ángeles de Jagua; Salvador David Soler Marchán, <u>tutor.</u> - - Trabajo de Diploma, UCF, 2006. - - h.12-13.

Por tanto, las *prácticas socioculturales* difieren unas de otras no sólo por el contexto y las condiciones en que se desarrollan, sino por los diversos valores que las tipifican. Lo religioso ha constituido a lo largo de la historia un elemento tipificador de prácticas; pero no obstante, no podemos reducir su análisis al simple hecho de su comprensión, ya sea como actividad o como representación ideal.

Resulta imprescindible tener en cuenta una serie de componentes asociados a la práctica socio-religiosa como son: el sistema que conforma la estructura religiosa, así como los elementos históricos que intervienen en la asimilación de la práctica concreta en que se soporta la tradición y los que se mezclan en el proceso de interacción de las redes sociales en el cual se inserta dicha estructura y las maneras de conmemorar o ceremonial las referencias en este sentido.

## Epígrafe 1.4 Particularices de la religión en Cuba: la religiosidad popular.

El cuadro religioso en Cuba, en cuyas conformaciones han incidido diferentes expresiones religiosas, se presentan con un peculiar diversidad. Aun cuando existen rasgos comunes a unas y otras, lo más significativo reside en las diferencias con que se presentan los indicadores, debido a los distintos orígenes y grado de desarrollo teórico y organizativo.

Del conjunto que se fue estableciendo en el país a lo largo de sus diferentes etapas históricas, sobresalen aquellas expresiones asociadas a los dos troncos etnoculturales que intervienes principalmente en la formación de la nacionalidad: de una parte el español con su cultura europea y su catolicismo impuesto de jure por largo tiempo como religión oficial de la sociedad colonial, y de facto como privilegiada en las relaciones políticas de la etapa neocolonial, pese a las disposiciones constitucionales burguesas; por otra parte, el africano con su diversidad de cultura y por tanto de religiones traídas por efecto de una larga e intensa trata esclavista. Estos hechos reflejan la relación dialéctica entre cultura dominante y dominada con el consiguiente mestizaje racial,

cultural, religioso y hasta económico, que es tal vez el resultado más significativo de una situación de conquista y coloniaje.

Otro efecto destacable es la casi extinción de la cultura aborigen con el etnocidio sobre la población autóctona, por lo que en lo religioso es difícil encontrar las huellas de aquellas creencias y prácticas. Esto diferencia a Cuba de otros países latinoamericanos donde lo indoamericano ostenta en mayor medida en un sincretismo visible en la religiosidad popular especialmente.

En la conformación del conjunto religioso cubano han intervenido, con distintos grados de influencia, las formas religiosas portadas por diversas inmigraciones llegadas al país en muchos casos por razones económicas, de nacionalidades diferentes. Así hay que considerar el catolicismo asociado a la cultura dominante, en las versiones de múltiples pueblos españoles; las religiones africanas, que sufrieron notables cambios al interactuar entre sí y con otras expresiones existentes en Cuba, principalmente el catolicismo; dando lugar al denominado sincretismo religioso.

La presencia africana en Cuba tiene una particular influencia en lo religioso e incide, en general, en ideas y comportamientos extendidos. De las religiones originales africanas se fueron derivando expresiones religiosas conformadas en las condiciones de la sociedad cubana. De ellas las más importante es la llamada santería, de origen yoruba; el palo monte, de ascendencia conga y sociedades secretas masculinas abakúa o ñañiguismo, con antecedentes en agrupaciones similares del Calabar nigeriano.

Contribuyeron a conformar el cuadro religioso al que venimos refiriendo otras expresiones introducidas con posterioridad, especial a partir del siglo XIX, como el espiritismo, que en nuestro país derivo en varias vertientes, incluyendo aquellas en las que se han dado sincretizaciones con el sincretismo y las expresiones de origen africano. También por esa época comenzó a introducirse el protestantismo. Primero se introdujeron las iglesias tempranas, tradicional e histórico y después una diversidad de iglesias tardías.

Sobre la base de las investigaciones acerca de la religión en la sociedad cubana puede resumirse una caracterización del fenómeno religioso en sus rasgos generales por sus principales características, en especial respecto a la conciencian religiosa.

Es una premisa el hecho que han existido y existen condiciones para la generación y reproducción de la religión en la población.

En Cuba tiene significativa extensión en la población la conciencia religiosa no sistematizada, porque uno de los rasgos que la identifican, es que es masiva, cotidiana, común, espontánea y con un contenido emocional.

Es la religiosidad "... el grado y modo de las creencias y prácticas religiosas que se ponen de manifiesto en la conciencia y en la conducta de un creyente o de un grupo de creyentes o a la sociedad en general y a la vez también se puede considerar la religiosidad de zonas, de sectores o grupos de sectores sociales y entonces es debido a esto que es posible hacer una distinción de la religiosidad popular que va a reflejar un tipo de forma concreta y que puede manifestarse en la religiones que tiene como rasgo esencial que sus principales portadores corresponden a la parte de la sociedad formada por los sectores populares."

Por lo que la religiosidad popular se caracteriza por tener rasgos muy propios, muy específicos que aunque procedan de una u otra expresión religiosa adquieren características y cualidades nuevas, aunque se separen del sistema que lo originó. Por creencias y prácticas fundamentalmente espontáneas, no sistematizadas y con una independencia de instituciones y grupos religiosos que se han organizados.

De manera general en Cuba el fenómeno religioso tiene carácter heterogéneo, diverso y a la vez contradictorio porque creyente son también aquellas personas que admiten la existencia de lo sobrenatural sin conformar un sistema teórico-religiosos, es por ello que en Cuba ninguna expresión religiosa ha alcanzado un arraigo significativo, pues la religiosidad se corresponde con la más extendida en la población creyente, alrededor de figuras que se consideran milagrosa.

Estas formas religiosas se fueron estableciendo o conformando a lo largo de las etapas históricas cubanas, mayormente en las prerrevolucionarias y muchas de ellas coincidiendo con momentos de crisis social y de reactivación religiosa. Como plantea Natalia Bolívar en su *Selección de Lecturas sobre Sociedad y Religión: "… la* cultura cubana es el resultado de mezclas de aportes de diferente origen y momentos de incorporación." <sup>19</sup>

Dentro de estas expresiones religiosas, la más significativa y de mayor importancia para la realidad cubana actual, sobre todo después de la crisis de los 90 es la llamada *Regla Ocha*, más conocida popularmente como *Santería*, de origen Yoruba, la cual ha tenido una muy destacada incidencia en la cubanía y en el tipo de religiosidad predominante.

La santería es una religión cuya base fue lo africano -fundamentalmente lo yoruba- se contextualizó con adecuadas realizaciones de encuentro con lo

Hispano católico. En Cuba se amplia y se reduce formando un panteón religioso debido a la imposibilidad de lo africano a reproducir el medio étnico, socioeconómico y político original con sus especificidades religiosas.

La Santería adora una fuerza central y creativa llamada *Olordumare*. De él procede todo lo que existe, y todo regresa a él. Olordumare se expresa a sí mismo en el mundo creado a través de *Aché*, este es la sangre de la vida cósmica, el poder de Olordumare hacia la vida, la fuerza y la justicia. Es una corriente divina que encuentra muchos canales de mayor o menor receptividad. aché es la base absoluta de la realidad.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup>Sabater Palenzuela, Vivian M. Sociedad y Religión: Selección de Lecturas. - - La Habana: Editorial Félix Varela, 2003. - -p.110.

Según la Santería, la vida de cada persona está supervisada por un santo (oricha) que toma parte activa en su vida diaria. En la fiesta de su santo, la persona, debe asistir a misa y a las ceremonias de ese oricha. En el complejo religioso existen dos estructuras bien definidas: los consagrados (santeros) y los Aleyos (creyentes o no, pero conocedores del culto y lo emplean indistintamente).

Es necesario presentar un estudio sobre las festividades porque así nos permite tener amplio conocimiento de ellas y accedemos a tener en cuenta sus particularidades socioculturales, religiosas, su expresión comunitaria, sus formas de transmisión y sus características como una manifestación de la Cultura Popular Tradicional. Además de todos los elementos religiosos que son evidentes en ella que se fueron quedando en las diversas generaciones al transcurrir los años hasta la actualidad.

## 1.5-Estudios sobre religión en Cienfuegos

Los estudios sobre religión en la provincia de Cienfuegos se iniciaron con el inventario realizado por el Atlas de la Cultura en la década del 80. En las entrevistas realizadas a las técnicas del Atlas MsC. Consuelo Cabrera y la Lic. Ada Rodríguez Hautrive, quienes estuvieron a cargo de esta actividad, manifestaron que aparejado al proceso investigativo y el levantamiento etnológico efectuado se desarrollaron varios eventos denominados "Simposios de la Cultura Cienfueguera", en los cuales presentaron los primeros trabajos referentes al tema de la religión.

Dentro de los procesos investigativos, se inventariaron y determinaron grupos de acciones y manifestaciones de la cultura de los pueblos y comunidades entre los que se encuentran las fiestas, danzas, culinaria, artesanía, y demás, que tributaron a la conformación del Atlas de la Cultura Popular Cubana.

En la década del 90 se desarrollaron importantes estudios sobre religiosidad popular, vinculados a la organización de talleres sobre dicho tema en el

Instituto Superior Pedagógico, denominados "Sincretismo e Identidad", dirigidos por la Dra. Lilia Martín Brito y Ricardo Llaguno, importante experto con un alto nivel empírico en estudios de religiones populares, muy vinculado a los estudios de música y canto que realizaban por aquel entonces en las zonas de Palmira, Lajas y Abreus, Argelier León y María Teresa Linares.

Entre el 2001 y el 2004 el evento se fue perfeccionado teórica y metodológicamente, incorporándole varias temáticas que engendró a decir de sus participantes un movimiento investigativo donde imbricaba a científicos, practicantes, feligreses y jerarquías religiosas denominándose Aggó-Ilé (con permiso de la casa). Este evento en los momentos actuales por el alcance de los participantes, los científicos incorporados, así como la trascendencia de las acciones desarrolladas lo han convertido en uno de los espacios críticos más sobresalientes, aunque su visión es muy localista.

A partir del 2003 aparece dentro del marco de los eventos cienfuegueros el Taller de Patrimonio Inmaterial, el mismo ofreció un considerable impulso durante dos años al tratamiento de las fiestas patrimoniales. Su objetivo estaba dirigido al proceso de rescate e inventarización de las fiestas locales. Al revisar las relatorías de estos eventos observamos cómo entre el 2004 y el 2006 se presentaron con fuerza los estudios sobre Ellegua y sus Elleguases del Museo Municipal de Palmira, Por qué Changó es el Orisha más adorado en Palmira, Las manifestaciones de la religiosidad popular en Palmira, el expediente de declaratoria como tesoro Humano Vivo al culto de Sango en Palmira, Los altares en Afrocubanos. Estos son las investigaciones que con mayor frecuencia se dedican a los estudios de religiosidad popular propiamente dichos.

Resultaron imprescindible los textos en preparación para una monografía de familias religiosas afrocubana del MsC. Salvador David Soler, en los que se sintetiza el pensamiento investigativo sobre el tema y se reflexiona acerca de la conceptualización de este fenómeno sociocultural, en especial por su explicación sobre los procesos ceremoniales y el empleo de ritos, tributos, danzas y cantos a partir de los estudios de significación religiosa, estrategia imprescindible en estos momentos orientadas por el Departamento de estudios

socio religiosos y las estrategias de la UNESCO para la protección del Patrimonio Inmaterial procedente de las culturas populares. Este material parte de una crítica de los trabajos de asesoría y oponencia efectuadas a las tesis sobre el tema en cuestión.

Con la apertura de la carrera de Sociocultural se iniciaron grupos de estudios de religiosidad popular insertados en los proyectos: "Gente de Costa" y "Luna" bajo la orientación metodológica de la doctora Nereida Moya, el Msc Salvador David Soler Marchán, dándole una nueva dimensión a estos estudios, profundizando los elementos teóricos y metodológicos.

Se realizaron diferentes estudios de familias religiosas por parte del Museo Municipal de Palmira, como tesis finales del curso de Museología o dentro de la exposición permanente del Museo, vinculadas a estudios nacionales, e instituciones que desarrollaban temas aprobados por la Academia de Ciencia, como el Centro de Antropología, el Museo de Guanabacoa y Regla, la Casa de África, la Universidad Central de las Villas, entre otros.

Los Estudios de Casos de los investigadores de Sergio Quiñones sobre la Festividad de Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua, La Fiesta Religiosa de Yemayá en Abreus de Guelyn Dayana Cordero Guerra, las Festividades de Shangó Macho en el municipio Cruces, de Yankier Ayala Yero y La Fiesta religiosa de "Shangó Macho" en la Casa Ilé-Ocha de Teresa Stable en Cruces, el Trabajo de Diploma de Daniria Almaguer sobre el Culto mariano de la Purísima Concepción; así como las Festividad de San José en Abreus de Lidia del Sol y la dl la Cruz de Mayo de Yuliet Martínez, Así como las de la Festividad de Santa Bárbara de Guas de Clara González como trabajos de tesis para el grado de licenciados, las cuales logran una mayor coherencia epistémica y metodológica en la explicación de estos fenómenos como estudio de casos y posibilita una mayor visualización de estas manifestaciones de la cultura popular y tradicional. Línea de investigación que sigue nuestro estudio concentrado en La festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos.

La Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos es una institución de profundo arraigo popular que desde su fundación en 1842, ha tenido un importantísimo papel en el surgimiento, formación y desarrollo de expresiones de la religiosidad popular ligadas a los cultos afrocubanos en Cienfuegos.

# Capítulo II

# 2. Fundamentos Metodológicos de la Investigación

# Epígrafe 2.1 Diseño Metodológico.

**Tema:** La festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos.

**Título:** Las prácticas socio- religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociadas a la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara del municipio Cienfuegos.

# Situación problemática

Es de gran utilidad precisar cuestiones de orden metodológico debatidos en la actualidad por los principales centros de investigación acerca de los procesos investigativos sobre religión en Cuba, en especial los del Departamento de Estudio Sociopolítico referidos en el Capítulo I de esta tesis, así como enunciados metodológicos que la carrera Estudios Socioculturales viene asumiendo durante años y que nos adscribe a una manera de evaluar la festividad estudiada.

A partir del año 2005 el Departamento de Estudios Sociopolíticos han comenzado a profundizar en la "significación de la religión en el creyente" donde se le da mayor importancia a los enfoques socioculturales y sociológicos, de ahí la trascendencia de los análisis socioculturales con

respecto a las expresiones y manifestaciones de la religión como formas de espiritualidad religiosa.

En su conjunto el sistema socio religioso incluye alrededor de diez elementos de estudio, pero queremos señalar cuatro por la importancia que revisten para nuestra tesis, entre ellos se encuentran:

- ✓ La compresión de las funciones diversas y contradictorias de la religión en el marco cubano.
- ✓ La asociación de las principales formas religiosas concretas a modelos socioculturales establecidos en Cuba.
- ✓ La posibilidad de una autonomía de las ideas religiosas en relación con las ideologías y las políticas.
- ✓ La presencia de expresiones y manifestaciones religiosas que se han fortalecido posteriores a los noventa como las festividades, procesiones y prácticas en sus diversas evidencias con un fuerte contenido sociocultural, y de los valores religiosos en la sociedad actual.

El primer criterio metodológico asumido por este grupo de trabajo para el ejercicio científico se basa en el ajuste de los estudios religiosos al principio que plantea, partir de la **realidad concreta** específica para la constatación de los hechos sociológicos y sobre esta base desarrollar los análisis y valoraciones de la religiosidad popular desde la significación de estos hechos.

Dentro de los factores que han motivado este principio metodológico se encuentran:

- ✓ El incremento de ceremonias y festividades religiosas. Así como de las personas que participan en ellas.
- ✓ Incremento de los servicios religiosos.
- ✓ Demanda de literatura religiosa y la aparición de publicaciones que facilitan la comunicación.
- ✓ Una presencia mayor de lo religioso en el arte y viceversa.

Esto se ha visto favorecido en nuestro escenario de estudio por el desarrollo de estrategias promovidas por las instituciones religiosas, la institucionalización de la Asociación Yoruba de Cuba, la participación de creyentes en proyectos sociales y culturales, el incremento de los recursos humanos y materiales, la ampliación de sus espacios sociales que "... influyen en las estrategias de vida, modelos de conductas, en la estabilidad familiar y grupal."

Son algunas de las cuestiones que nos llevan a plantearnos el insuficiente estudio de las prácticas socio-religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociadas a la festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara en el municipio de Cienfuegos.

### Problema científico

¿Cuáles son las prácticas socio-religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociado a la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara en el municipio de Cienfuegos?

## Objeto de estudio

Festividad de santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara

### **Objetivo General**

Determinar las prácticas socio- religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales asociadas a la Festividad del 4 de diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara del municipio Cienfuegos como expresión patrimonial.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Ramírez Calzadilla, Jorge. Religión y cambio social en el campo religioso cubano en la década del 90/ Jorge Ramírez Calzadilla. . \_\_\_ La Habana: Editorial de Ciencias Sociales de Cuba, 2006.

# Objetivos específicos

- Caracterizar desde la perspectiva sociocultural, el escenario histórico y contextual de la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara donde se desarrolla el culto y la festividad del 4 de Diciembre.
- Explicar las principales prácticas socioculturales asociadas a la Festividad de Santa Bárbara en el municipio Cienfuegos.
- Contribuir a una propuesta inventario de la Festividad de Santa Bárbara en el municipio Cienfuegos como expresión del patrimonio inmaterial

## Tipo de estudio

Descriptivo. Se seleccionó esta modalidad ya que este tipo de estudio tiene como objetivo interpretar las propiedades y particularidades tanto de comunidades, grupos o individuos; así como cualquier otro fenómeno que se analice y en este caso la fiesta de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara de gran significación jerárquica.

**Universo:** Población de las familia religiosa portadora y practicante del culto a Santa Bárbara en el territorio de Punta Cotica en la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara Municipio de Cienfuegos.

**Muestra:** Será intencional, pues responderá en lo primordial a la familia y la organizadora de la fiesta de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo santa Bárbara, además se utilizará una muestra aleatoria a los miembros de las familias religiosas y biológicas que colaboran y participan en la festividad, sean creyentes o no, que se emplearán para la contrastación y comprobación de la información

#### Idea a defender

Caracterización de una fiesta popular y tradicional de carácter religioso y popular representativa de la santería cubana como expresión singular para ser inventariada y socializada dentro de la cultura local y nacional como expresión patrimonial.

# Epígrafe 2.2 Justificación del problema

La religión adquiere cada día mayor importancia en las investigaciones de las ciencias sociales y ello justifica el número considerable de investigadores e instituciones que se dedican a estos estudios. La clave para explicar este interés está en la significación que tienen los mismos para comprender la vigencia del pasado en el presente, no como simple transmutación, sino como conservación de los aspectos más significativos de nuestro pueblo, convertido de hecho en sistema de valores que posibilitan la conciencia de una identidad cultural , sirven de base además para establecer los valores culturales consagrado por cada uno de las diferentes manifestaciones religiosas y encontrar los elementos comunes en el sentir popular y lo que nos identifica en la vida cotidiana. Nos hace ser como somos y lo que seremos en el futuro.

El análisis de la religiosidad y su influencia en la cultura de los pueblos y de las naciones constituye sin duda alguna una variable de investigación sociocultural de importancia en la época actual, ellas determinan formas de comportamiento, de relaciones sociales entre individuo- individuo, individuo-grupo, individuo-instituciones e individuo- comunidad; "Las relaciones se desarrollan de acuerdo con las percepciones comunitarias y grupales, las tendencias para asumir los entornos y escenarios en sus más diversas dimensiones e incluso su influencia en las transformaciones políticos, sociales y económicas por eso es esta temática objeto de estudio de las ciencias sociales y humanísticas y con ello se remueven los cimientos más profundos de sus raíces teóricas, epistemológicas y metodológicas." <sup>21</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Soler Marchán, Salvador David. Los altares afrocubanos en Palmira, Museo Municipal de Palmira, Palmira, 2003. \_\_\_P.12.

Diversas y contradictorias tendencias, escuelas y paradigmas emergen como resultado de la insostenibilidad del discurso clásico de la investigación social para interactuar con las nuevas exigencias de una realidad religiosa, "marcada por la necesidad de reconocimiento de sectores sociales, grupos étnicos, movimientos religiosos, y socioculturales que exigen espacios de participación e inserción en sus contextos."<sup>22</sup>

Conceptos como redes de interacción social, prácticas socioculturales, patrones de interacción social, modos de actuaciones, memoria colectiva, representación simbólica, significante social, fiesta popular y tradicional, festividad religiosa, estrategias, entre otras, se convierten en el centro de atención de la investigación que pretendemos desarrollar. Los procesos son más reveladores e interesantes para la ciencia que los propios resultados. El conocimiento del los fenómenos de religiosidad popular, y en especial las fiestas, por constituirse como el hecho del folclor social más importante, desplaza la verificación y medición del hecho. Por eso el reconocimiento y estudio de los escenarios sociales es más viable que describirlos. Por tanto, "se desacraliza el poder exclusivo de un paradigma que reinó por más de dos siglos en las ciencias sociales y cuyos rasgos principales se definen por considerar a la población investigada como "objeto pasivo" incapaz de analizar científicamente su realidad y encontrar soluciones para sus problemas."<sup>23</sup>

Ante la concepción Positivista, existente en la actualidad en los estudios de religiosidad, "... opusimos un episteme de corte cualitativo que deviene de las matrices teóricas de diferentes paradigmas como el interaccionismo simbólico, el crítico contextual, el interpretativo, la teología de la liberación, de los cuales se nutre la investigación sociocultural actual y se encuentra en la perspectiva teórica estudiada en la carrera."<sup>24</sup>

-

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Quiñones, Sergio A. La Fiesta Patronal de Nuestra Señora de los Ángeles de Jagua/ Sergio A Quiñones; Salvador David Soler Marchán, tutor. Trabajo de Diploma, UCF (CF), 2006.

Salvador David Soler Marchán, <u>tutor</u>. \_\_Trabajo de Diploma, UCF (CF), 2006.

23 Sarría, Reinier. La ceremonia del Yoryé en la Sociedad del Cristo en Palmira/ Reinier Sarría. \_\_ La Habana: [s.e], 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Soler Marchán, Salvador David. Aproximaciones para el estudio de la cultura afrocubana en Palmira, Museo de Palmira, 2003.

Esta visión es la más eficaz para nuestro estudio, en tanto integra diferentes dimensiones de la realidades religiosas donde el sujeto o los sujetos interactúan a partir de un proceso de construcción social reconstruyendo conceptos y acciones para comprender los medios a través de los cuales estas acciones adquieren un sentido personal y se construye un mundo propio no exento de proyectos y aspiraciones.

El análisis de la religión y sus movimientos en diferentes momentos históricos y sociedades concretas ha permitido constatar una diversidad no solo de formas en el fenómeno sino además un incremento e importancia religiosa en la vida social y en la vida cotidiana de las personas. En los momentos actuales se aprecia en las religiones cubanas y específicamente en las de origen africano, elevados índices de crecimiento debido a la influencia de las ideas, mitos, símbolos y prácticas en las características que distinguen la religiosidad de los creyentes cubanos y por la manera en que estas condicionan el comportamiento de los mismos en la vida social.

Este resurgir ya es un hecho actual en Cuba, por lo que este ha sido objeto de estudio de diversos autores en los últimos años por considerar a las religiones de origen africanos como núcleos de resistencia cultural, hoy complejos socio religiosos culturales cubanos cuya africanía es indudable, pero en los cuales la transculturación ha dejado su rastro visible.

Las religiones de origen africano como complejos socio-religiosos desbordan los límites de la religión y se extienden a otros sectores en el sentido cultural y social, lo que les ha permitido sobrevivir pese a las presiones aculturantes.

Se ha debatido mucho en la actualidad si lo que prima en estas religiones, tras el largo proceso de transculturación, es el sincretismo o la unión; si se mantiene la virginidad de las creencias africanas o si debemos andar el camino para el rescate de las fuentes originarias africanas.

El aporte de las culturas africanas a nuestra Isla es trascendental pues ha enriquecido nuestros sentimientos, y ha elevado a una dimensión muy

representativa las manifestaciones artísticas, nos ha formado como somos y está presente en las formas de enfrentar lo bueno y lo malo de la vida, en la risa, el choteo, en las maneras de aglutinarse con la naturaleza y en la seriedad asumida ante el trabajo.

Es imprescindible considerar de vital interés para la comprensión de nuestra cultura popular los estudios referentes al tema de las religiones africanas, lo que tiene gran importancia por haberme permitido apreciar la magnitud de la influencia de sus prácticas religiosas en la formación ético-moral de los miembros del grupo, así como los tipos de relaciones que se establecen dentro y fuera de la familia religiosa, que en este caso específico se dan de una forma muy peculiar debido a las condiciones socio-históricas que le facilitaron un desarrollo progresivo.

Para el desarrollo de este estudio fue de vital interés consultar diversas fuentes bibliográficas que fueron claves para la comprensión del fenómeno religioso, fundamentalmente tesis de grado de los estudiantes de la Licenciatura en Estudios socioculturales que ya fueron referidas con anterioridad.

El problema no se presenta novedoso en el municipio de Cienfuegos por cuanto han existido investigaciones que han abordado el tema; de hecho no es el primer acercamiento a la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos, aunque es la primera que participan de este tipo de investigación. Por lo que fue necesario tener presente que la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo "Santa Bárbara" en el municipio Cienfuegos es:

- Una fiesta que posee distinciones culturales y religiosas dentro de la práctica sociocultural.
- Una costumbre que está enraizada en la práctica religiosa del barrio de Punta Cotica desde la advocación de Santa Bárbara, que teje importantes imaginarios sociales locales, que influyen en la calidad de vida de los individuos.

 Las investigaciones realizadas hasta la fecha tienen un valor descriptivo, empírico que se ha quedado en los aspectos descriptivos de la fiesta y la toma de información etnográfica, sin una interpretación sociocultural y científica del fenómeno.

# Epígrafe 2. 2 Fundamentación teórica de la investigación.

Considero como principio abordar la religión igual que cualquier otra forma de la conciencia social o fenómeno social, siguiendo un enfoque objetivo, dialectico, sistemático y sociocultural.

La objetividad es ajustada a los datos que la investigación revela aun cuando contradigan hipótesis y concepciones previamente establecidas. Como método desde la perspectiva de las ciencias sociales no asume a priori la defensa de determinadas concepciones religiosas que pueden formar parte de la convicción del investigador.

La dialéctica como método fundamental de análisis permite la comprensión del objeto de estudio en sus procesos de cambio y en la complejidad de sus interconexiones. La religión interactúa con otros fenómenos de la sociedad y en esa interrelación surge, se modifica y se explica. Sobre ésta interviene de forma determinante los cambios en las condiciones de vida de la sociedad, pero también actúan los complejos procesos del psiquismo humano, a la vez que es capaz de modificar sus propias condiciones.

Un enfoque sistémico de la religión revela gnoseológicamente su estructura interna y la dinámica de las relaciones de los elementos componentes entre sí y la de estos con otros sistemas o elementos externos. El análisis de los cambios de la conciencia religiosa, posibilita el entendimiento de variaciones en la actividad de agrupaciones religiosas generalmente por el influjo del movimiento social.

La complejidad del fenómeno religiosos exige que este sea enfocado desde los diferentes ángulos de distintas disciplinas sociales. La religión puede ser

abordada desde un prisma filosófico, psicológico, sociológico, histórico, ético, politológico, etc. Pero no cabe duda de que su intelección es más completa y tiene menos riesgos de unilateralidad cuando se sintetizan e integran los datos de un estudio sociocultural.

De acuerdo con nuestro objeto de estudio los procesos de indagación, recogida de información y análisis se centraran en métodos etnográficos dada la facilidad para validar la información, registrar conocimientos, habilidades, proyectos individuales y colectivos, los patrones y normas presentes en la festividad como expresión sociocultural, y que determinan la interacción que se produce en el proceso sociocultural.

Para la investigadora Lourdes Buendía Elismán el método etnográfico es "... un modo de investigar basado en la observación, descripción, contextual, abierto y profundo."<sup>25</sup>

Desde la perspectiva de Gregorio Rodríguez, la etnografía constituye "el método de investigación por el que se aprende el modo de vida de una unidad social concreta...persigue la descripción o reconstrucción analítica de carácter interpretativo de la cultura, formas de vida y estructura social del grupo investigado."<sup>26</sup>

El propósito de la investigación etnográfica tiene que ser describir e interpretar el comportamiento cultural... La interpretación cultural no es un "requisito", es la esencia del esfuerzo etnográfico; "Cuando el interés por la interpretación cultural no se hace evidente en el informe de un observador, entonces el informe no es etnográfico, a pesar de lo adecuado, lo sensible, lo completo o lo profundo que sea."<sup>27</sup> A partir de este criterio empleamos del método por las siguientes características metodológicas:

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Buendía Elismán, Leonor. Métodos de Investigación en Psicopedagogía. - - Madrid: Mc GRAW - -HILL ITERAMERICANA DE ESPAÑA, S.A.U, 1998. - -p.258.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Rodríguez Gómez, Gregorio. Metodología de la Investigación Cualitativa. - -La Habana: Editorial Félix Varela, 2004. - - p.44.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Jociles Rubio, María Isabel. LAS TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN EN ANTROPOLOGÍA. Mirada antropológica y proceso etnográfico.1993 p. 130-131].

- Exploración de la naturaleza de la fiesta de "Santa Bárbara", como expresión y fenómeno sociocultural concreto.
- El empleo de datos no estructurados que dependen de las acciones y manifestaciones contextuales de la fiesta a un camino de una deidad yoruba.
- La sistematización y evaluación de los datos evidenciados, observados y descritos en la diversidad de lenguaje que proporciona la festividad como práctica sociocultural.
- Los indicadores que justifican la actividad patrimonial de una fiesta perteneciente a la santería cubana que se revaloriza y reconstruye como patrimonio de forma sistemática desde la perspectiva sociocultural.

Es significativo que en los estudios cubanos y en especial los de santería desarrollados en la Facultad de Estudios Socioculturales de Cienfuegos, con respecto a las festividades populares como manifestaciones de la cultura popular y tradicional se sustentan en una serie de interrogantes que son como una metodología al respecto concentrados en: conocer cómo se crea la estructura básica de la experiencia y su significado a través de los diferentes códigos de expresión del lenguaje y la relación con los diversos contextos, relaciones culturales y religiosas que ocurren.

En el estudio de las festividades de la santería el investigador tiene que ser sensible al hecho de que el sentido "nunca puede darse por supuesto" y de que está ligado esencialmente a un contexto.

Epígrafe 2. 3 La perspectiva de la investigación sociocultural en los estudios de festividades populares religiosas del 4 de diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara en el Panteón de Gil.

Nuestra investigación tiene dos ejes estratégicos: la descripción e interpretación de una fiesta popular religiosa dedicada al culto de Santa Bárbara, así como fomentar los factores de su gestión sociocultural con una propuesta estratégica de rescate. Para lograrlo y viabilizar el estudio se partirá de la participación de los agentes involucrados (portadores de la expresión religiosa y el sistema institucional de la cultura, así como las relaciones que en ellas se establecen), estas se desarrollarán a partir de las características históricas, sociales y culturales del contexto social y familiar religioso, la caracterización sociocultural de la fiesta a través de la descripción e interpretación de sus principales acciones y las formas de participación e integración de los diversos sectores sociales.

Los resultados que puedan ser obtenidos de su aplicación efectiva, siempre estarán orientados al cambio y a la autorreflexión de una manifestación del patrimonio cultural inmaterial relacionado con la religiosidad que posee ribetes de unicidad, originalidad, diversidad y particularidad, esta investigación servirá para justificar a dicha acción como Tesoro Humano Vivo de la provincia de Cienfuegos.

La fiesta de Santa Bárbara es una expresión del enfoque integrador de la sociedad, donde todas las categorías sociales se manifiestan de forma interrelacionar, y los distintos sistemas desde el macro hasta el micro adquieren un sentido de igualdad jerárquica, desde un nivel de concreción de los lineamientos en las políticas culturales patrimoniales. Por tanto, no tienen otra forma de producir conocimiento científico sino desde la comunicación de saberes aprendidos en el proceso de socialización de los agentes involucrados y en la práctica sociocultural.

De ahí que su concreción se sustenta en la investigación sociocultural que implica una intencionalidad transformadora y participativa. Concibe una forma flexible de organización del trabajo para adaptarse a los cambios del entorno.

Epígrafe 2.4 Estrategia para la acción: la triangulación metodológica como proceso en el estudio de la Festividad de Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara de Cienfuegos.

Dada las características del proceso de investigación y su complejidad asumimos una reflexión metodológica cualitativa, sobre el objeto y la finalidad del análisis en una reflexividad fundamentalmente epistemológica, es decir, "... para qué investigar y, en consecuencia, qué y cómo hacerlo, destaca una doble hermenéutica"28 que implica la reflexividad de las prácticas discursivas y del sujeto investigador, como parte del objeto observado y artífice del contexto de observación.

El método y los instrumentos de investigación a aplicar deben ser capaces de captar esta doble relación sujeto – sujeto dentro de las investigaciones de religiosidad popular. La noción clave de reflexividad e interpretación articula, en este caso, desde el polo cualitativo, la necesaria integración metodológica que exige el estado actual del debate en las ciencias sociales y en particular de la cultura popular y tradicional y dentro de ellas las festividades religiosas. El reto es justamente "... contribuir a una síntesis en la práctica investigadora basado en el pluralismo metodológico."29 Metodología empleada en la actualidad con mucha fortaleza en el campo del patrimonio cultural.

En Conferencias sobre la Sociología de la Cultura se encontraron presupuestos teóricos, según los cuales la integración metodológica, según Cocik y Reichardt, "... puede mejorar el cumplimiento de objetivos múltiples

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Ibídem.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Soler Marchán, Salvador David. La Museología, interacción entre ciencia, cultura y sociedad; Marianela Morales Calatayud, tutor. - - Tesis de Maestría en Estudios Sociales, UH, 2006. - - h.35.

tanto al nivel del proceso como de los resultados de la investigación.

Además, a través de la convergencia metodológica se corrige el sesgo que

existe de antemano en los datos, enriqueciendo mutuamente ambos tipos de

métodos. Así, el paradigma cualitativo puede enriquecer su perspectiva

hermenéutica con el método complementario del paradigma positivista. La

integración cuanti-cuali resulta más que pertinente." 30

Para el estudio de las festividades religiosas y según las exploraciones

realizadas a las tesis y trabajos de diplomas sobre el particular, efectuadas

en varios centros de estudio e investigación social, hemos podido constatar

que el establecimiento de procesos de complementariedad metodológica

resulta de gran importancia en la resolución de las tareas científicas

propuestas.

Aceptar la triangulación metodológica nos permite aspirar a combinar

metodologías para el estudio del fenómeno religioso en cuestión. De manera

que se puedan contrastar datos obteniendo información no aportada en el

análisis de la fiesta de Santa Bárbara.

Esta estrategia metodológica es definida por Denzin (1978) como: "la

combinación de metodologías para el estudio del mismo fenómeno...permite

superar los sesgos propios de una determinada metodología. "31

Partimos del presupuesto básico de que la debilidad de cada método simple

se compensará con el contrapeso de la fuerza de otro. El uso de múltiples

métodos implica una estrategia que eleva al investigador por encima de sus

inclinaciones personalistas en el uso aplicado de metodologías simples.

\_

<sup>30</sup> Ochoa, Helen. Conferencias sobre Sociología de la Cultura. - - Cienfuegos: UCF, 2005. - - p.10

<sup>31</sup> De Urrutia Torres, Lourdes. Metodología de la Investigación Social I: Selección de Lecturas. - - La

Habana: Editorial

La triangulación garantiza por ello un trabajo integrador de descripción gruesa a cuatro niveles diferentes"<sup>32</sup>

**Triangulación de los datos.** Es preciso el control de las dimensiones, tiempo, espacio y nivel analítico en los que se obtiene la información.

**Triangulación de portador.** El uso de diferentes portadores o codificadores como componente esencial en la creación, desarrollo, transformación y transmisión.

Epígrafe 2.5 Métodos y técnicas empleados para la recogida de información.

Hoy por hoy es difícil, por no decir imposible, asociar una técnica o un conjunto determinado de técnicas de investigación a una u otra disciplina social, asumir una visión antropológica en nuestro estudio nos obliga a asumir su eclecticismo que al decir de Lewis es "... lo refrescante que tiene la antropología [...], su disposición para inventar, tomar prestado o hurtar técnicas o conceptos disponibles en un momento dado y lanzarse al trabajo de campo."<sup>33</sup>

Lo interesante de la combinación de técnicas para el abordaje de un mismo objeto de estudio, constituye uno de los principales elementos marcadores de la etnografía, es que permite constatar empíricamente, y no sólo postular, esta clase de quiebras 'informativas', así como la manera en que acaecen, por lo que al etnógrafo se le conceden unas oportunidades inmejorables para ofrecer unas interpretaciones y/o unas explicaciones de los fenómenos socioculturales más dinámicas y complejas. La mencionada "triangulación" ha servido también como modo de controlar la veracidad de la información recopilada, lo que no

.

<sup>32</sup> Ibidem.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Lewis, Oscar. Controles y experimentos en el trabajo de campo. en Llobera (ed.), *La antropología como ciencia*. Barcelona, Anagrama. 1975, p. 100-101

deja de ser importante cuando se trata de estudiar acontecimientos que se tienen que reconstruir con la mayor fidelidad posible.

Entre las técnicas que se combinan durante el proceso etnográfico, caben asimismo las cuantitativas; es decir, que el etnógrafo no sólo realiza entrevistas en profundidad, grupos de discusión y/o observación participante, sino que se sirve de cuestionarios y de otras técnicas cuantitativas de producción y/o análisis de los datos con una frecuencia mayor de la que se tiende a imaginar. Según Jociles Rubio, esa frecuencia se vio incrementada a partir de la década de los sesenta como consecuencia de que los etnógrafos desplazaron sus campos de investigación a los "sistemas complejos", esto es, a sociedades y fenómenos más heterogéneos que a los estaban acostumbrados a estudiar con su antiguo bagaje instrumental. La demanda teórico-metodológica para el estudio de la religiosidad popular cubana es un caso que replanteó el trabajo de campo antropológico.

#### Análisis de documentos

El Análisis de Documentos constituye un método no interactivo para la recogida de información de significativa importancia para la realización de investigaciones sociales. Es conocido como el método que le permite al investigador consultar un texto escrito, ya sean: libros, revistas, contratos, expedientes, testamentos, películas, pinturas; u otro tipo de documento donde aparezca expresado estilos de vida, costumbres, creencias, y que conforman el objeto de estudio del investigador.

La selección y análisis de documentos es una técnica que ahorra esfuerzo y rentabiliza el trabajo del investigador, además de indicar situaciones y hechos por estudiar. No se trata únicamente de la recopilación de documentos, sino de saber analizarlos y hacer una valoración profunda de los mismos. Lourdes De Urrutia plantea al respecto: "No hay que recopilar más datos de los necesarios, han de seleccionarse en función de los

objetivos propuestos y de los que queremos investigar y evitar el desgaste innecesario. "48

Un aspecto a destacar, es que existen diferentes clases de documentos, de suma importancia para el trabajo diario, estos se dividen en:

- Documentos escritos (informes y estudios monográficos, memorias de oficiales, trabajo, documentos prensa, periódicos, revistas, documentos estadísticos, documentos personales, cartas, diarios..., entre otros.
- Documentos no escritos (fotografías, cine, cintas magnetofónicas, película de video...)

En nuestra investigación se analizaron importantes documentos que recogen los fundamentos e historia de la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara en el municipio Cienfuegos

## La Entrevista.

La entrevista constituye una vía más, a través de la interrogación de los diferentes sujetos, se logran obtener datos de marcada relevancia para el proceso de investigación. Es considerada por Gregorio Ramos como: "una técnica en la que una persona o entrevistado solicita información de otra o de un grupo (entrevistados, informantes), para obtener datos sobre un problema determinado."49

A través de esta se obtiene la información requerida amplia y abiertamente, pero siempre en dependencia de la relación existente entre el entrevistador y el entrevistado. Por lo que resulta indispensable que el investigador tenga con anterioridad bien claro, los objetivos y los aspectos importantes que persigue con dicha entrevista para ejecutarla de forma dinámica, logrando un ambiente

<sup>15 48</sup> Ibidem, p.124.

<sup>16 49</sup> Rodríguez Gómez, Gregorio. Metodología de la Investigación Cualitativa. - La Habana: Editorial Félix Varela, 2004.- p.167.

de familiaridad. Gregorio Rodríguez Gómez distingue tres clasificaciones de la entrevista."<sup>50</sup>

- Entrevista estructurada.
- Entrevista no estructurada o en profundidad.
- Entrevista de grupo, etc.

En la presente investigación se utilizó la entrevista en profundidad, esta no es más que un esquema fijo de cuestiones, donde las preguntas a realizar no se encuentran estandarizadas, pero sí, ordenadas y bien formuladas. A parte de estas, el investigador en caso que sea necesario, puede conformar alguna otra pregunta adicional que a su consideración pueda ser útil al desempeño de la investigación en curso. Además se hizo uso de la modalidad de entrevista cara a cara en encuentros reiterados a practicantes y no practicantes del culto, y la entrevista a expertos, es decir a especialistas del sistema institucional vinculado con la práctica de esta festividad.

#### La Observación.

La Observación es catalogada como la técnica de investigación más representativa del método etnográfico, es una manera de recoger información que se lleva a cabo en el contexto o ambiente natural, lugar este, donde se producen los diferentes acontecimientos e interacciones sociales.

Para Francisco Ibarra Martín: "La observación en la investigación social es un método a través del cual se conoce el estado de cosas social, particularmente el proceder y la conducta de personas y grupos sociales." 51

-

<sup>17 50</sup> Ibidem.

<sup>18 &</sup>lt;sup>51</sup> Ibarra Martín, Francisco. Metodología de la Investigación Social.- -La Habana: Editorial Félix Varela, 2002.- -p.68-69.

La observación es de gran importancia, le permite al investigador obtener de forma directa e inmediata la información del comportamiento del objeto de estudio, la manera de actuar, de manifestarse, tal y como es en la realidad.

La modalidad de observación que se utilizó en este estudio fue la Observación Participante, esta permite al investigador adentrarse en el universo simbólico que comparten los individuos en el contexto que constituye el objeto de estudio, el cual rige su comportamiento a través de su participación en la preparación, desarrollo y evaluación de la festividad durante tres años consecutivos

Es decir, la Observación participante es una técnica de observación en donde el investigador comparte con los investigados su contexto, experiencia y vida cotidiana, para conocer directamente toda la información que poseen los sujetos de estudio sobre su propia realidad, o sea, conocer la vida de un grupo desde el interior del mismo.

Uno de los principales aspectos que debe vencer el investigador en la observación es el proceso de **socialización** con el grupo investigado para que sea aceptado como parte de el, y a la vez, definir claramente dónde, cómo y que debe observar y escuchar.

# Unidades de análisis y Definiciones necesarias para el estudio.

Estas definiciones y el establecimiento de unidades de análisis se estructuraron a partir de la comprensión metodológica y la visualización del proceso investigativo, comprometida desde la siguiente organización.

#### Unidad de análisis

- Las prácticas socio-religiosas que tipifican el sistema de relaciones socioculturales.
- Fiesta religiosa a Santa Bárbara en el Panteón de Gil
- Patrimonio Inmaterial

Para la comprensión de esta unidad de análisis es importante tener en cuenta tanto la definición teórico conceptual como el despliegue metodológico de las siguientes variables:

Religión: Está definida como un sistema, siendo la conciencia religiosa uno de sus elementos principales, además de las actividades religiosas y las agrupaciones, donde esta conciencia religiosa, que no es más que el conjunto de ideas, representaciones, sentimientos, emociones, estados de ánimo, con la idea de lo sobrenatural, constituye el elemento más importante y determina a la vez el resto de la estructura religiosa, que son exteriorizaciones de la conciencia."<sup>34</sup>

**Prácticas religiosas:** El conjunto de acciones que se hacen sobre la base de la aceptación de lo sobrenatural. <sup>35</sup>

**Práctica Socioculturales**: Toda la actividad cultural e identitaria que realiza el hombre como sujeto de la cultura y/o como sujeto de identidad, capaz de general un sistema de relaciones significativas a cualquier nivel de resolución y en todos los niveles de interacción, conformando, reproduciendo y modificando el contexto sociocultural tipificador de su comunidad. <sup>36</sup>

 $<sup>19^{34}</sup>$  Ramírez Calzadilla, Jorge. La Religión: Estudio de investigadores cubanos sobre la temática religiosa - -Ciudad de La Habana: Editora Política, 1993.- -p.5.

 $<sup>20^{35}</sup>$  Ramírez Calzadilla, Jorge. Algo más de 50 años de vida religiosa cubana (1945-1998). - - Ciudad de La Habana: CIPS, Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas, 1999. - - p.34.

<sup>21 36</sup> Fundamentación del Proyecto Luna/ Esperanza Díaz... [et.al.]. - Cienfuegos: [s.n.], 2004. - [s.p.].

**Sistema de relaciones socioculturales:** Está mediado por el conjunto de relaciones que se establecen en las diferentes dimensiones donde se concreta la actividad sociocultural, caracterizando un contexto específico a través de los modos de actuaciones y tipos de relaciones entre los individuos a los diferentes niveles de resolución de la estructura social. <sup>37</sup>

**Fiesta popular tradicional**: Pervive en un largo período de tiempo de una carácter. Su distinción está en el sentido de pertenencia que determinados núcleos o sectores de la sociedad le otorga a la misma.<sup>38</sup>

**Prácticas tipificadoras:** Son aquellas prácticas que constituyen elementos identitarios de la actividad que producen y reproducen los sujetos como sujetos de identidad en el proceso de asimilación y desasimilación de la actividad socio cultural, constituyendo su propio sistema de significantes. <sup>39</sup>

 $<sup>22\,^{37}</sup>$  Ochoa, Helen. Conferencias sobre Sociología de la Cultura. - - Cienfuegos: UCF, 2005. - - p.13.

<sup>23 &</sup>lt;sup>38</sup> Soler Marchán, Salvador David. La Cultura Popular y Tradicional como expresión del Patrimonio Inmaterial.- -Cienfuegos: CPPC, 2006.- - p.4.

<sup>24 &</sup>lt;sup>39</sup> Ochoa, Helen. Conferencias sobre Sociología de la Cultura. - - Cienfuegos: UCF, 2005. - - p.16.

Tabla 1. Cuadro resumen: Unidades de análisis, Variables, Dimensiones e Indicadores.

# Operacionalización de variables:

Unidades de	Variables	Dimensiones	Indicadores	
análisis				
		Teórica	-Fundamentos	
			teóricos de la religión	
		Teorica	y sus	
			manifestaciones.	
			-Particularidades de	
	Prácticas		la religión	
	religiosas		afrocubana.	
	tipificadoras de		-Elementos históricos	
	la festividad.	Histórica	de la conformación	
		HISTORICA	religiosa de	
Duásticas			Cienfuegos	
Prácticas			-Historia de la familia	
religiosas tipificadoras de			religiosa de Maura	
sistema de			Fernández.	
relaciones			Elementes religioses	
socioculturales de			-Elementos religiosos	
la festividad.			que componen la fiesta.	
ia roomvidad.			ilesia.	
		Religiosa	-Caracterización y	
			determinación a partir	
			de sus niveles de	
			imbricación.	
			- Modos de	

			interacción social		
			dentro de la		
			festividad.		
			Toom Trades		
			- Relación		
	Sistema de relaciones	Macro sistema	institución -		
			institución		
			(Instituciones		
			sociales -Casa Ilé-		
	socioculturales		Ocha).		
	de la festividad.				
	ao la room radar		- Relación		
		Meso sistema	institución -		
		Wood dictorna	individuo		
			(Casa Ilé-Ocha y		
			miembros de la		
			familia religiosa).		
			Data Marketta		
		Micro sistema	- Relación individuo		
			- individuo		
			entre los miembros		
			de la familia religiosa		
			entre y si y entre ellos		
			y los miembros de la		
			comunidad.		
			FI		
			- Elementos de		
			carácter popular y		
			tradicional dedicada		
			a la deidad de		
		Histórica	Changó.		
			- Historia de la fiesta		
			יין די וואנטוומ על ומ וולאנמ		

			de Santa Bárbara.
			Dringingles formes v
			-Principales formas y vías de tradición.
			vias de tradición.
Fiesta religiosa a	Fiesta religiosa		-Características
Santa Bárbara	afrocubana.		como expresión de la
Santa Barbara	anocubana.		cultura popular y
			tradicional desde las
			concepciones
			teóricas y
		Religiosa	metodológicas que
			caracterizan a las
			fiestas de santería.
			-Caracterización del
			panteón.
			-Estructura de la
			Casa Ilé-Ocha.
			- Estructura de la
			fiesta.
			-Ceremonias, ritos,
			cantos, instrumentos
			musicales y formas
			esenciales de
			realización.
			-Elementos
			materiales e
			inmateriales que se
			emplean.
			- Nivel de
			actualización.
			-Efectividad

		Social	sociocultural de la
			fiesta en la
			comunidad.
			-Políticas de
			socialización y
			preservación de la
			fiesta.
			-Valoraciones de
			comunidad.
			Comunidad.
			-Correspondencia
			con las estrategias
	Inventarización		nacionales y
			necesidades
			territoriales del
			rescate del
		Inventario	patrimonio,
Patrimonio inmaterial			relacionados con las
			fiestas populares y
			tradicionales.
			-Utilización y alcance
			de los códigos y
			redes de la fiesta.
			-Descripción de los
			espacios
			socioculturales.
			-Resultados y
			satisfacción de las
			acciones de
			inventarización
			(impacto).

	-Proj	ouestas	3	de
	estra	tegias	para	la
	socia	ılizació	n	у
	prom	oción	de	la
	festiv	⁄idad	en	el
	siste	ma in	stitucio	nal
	de C	ienfueg	jos y e	n el
	CPP	C.		

# Epígrafe 3.1 Caracterización del Consejo Popular. Centro Histórico. Punta Cotica

La Villa de Cienfuegos se funda el 22 de abril de 1819. Además de propiciar cambios con respecto a la división política- administrativa de la zona, deja de pertenecer a La Habana, para incorporarse a la nueva jurisdicción, y trae consigo una intensificación en la explotación de las tierras que rodean la bahía. Desde los primeros años de la fundación de la colonia, el territorio se verá vinculado con un desarrollo económico, político y social, donde empiezan a aparecer los diferentes distritos en que se va a fragmentar, por lo que en años posteriores se reconoce como ciudad con un sistema de urbanización. Es con la producción del cultivo del café y el tabaco, así como la producción de cera y la exportación de maderas, que la ciudad fundada, se viera enmarcada en un amplio desarrollo económico.

El Centro Histórico es sin lugar a duda la zona más importante desde el punto de vista histórico-cultural y arquitectónico-urbanístico, constituyendo el núcleo de su fundación. Este consejo popular trae aparejado durante los años 1930-1952, diversos repartos como Punta Gorda, La Juanita, hacia el sur y el nordeste de la ciudad, en los que se asentaron los personajes de la alta burguesía; mientras que a lo largo del Paseo del Prado, y el Reparto Eléctrico se ubicó la pequeña burguesía. Esta ubicación trajo consigo que aparecieran también en esta etapa los barrios insolubles, dispersos de obreros, en zonas abandonadas y de mala condición dentro los cuales se encuentran: Reina, Tulipán y Punta Cotica.

Este último, es una zona costera del reparto: "Pueblo Nuevo", el cual pertenece al consejo popular Centro Histórico (Ver anexo 1). Teniendo en cuenta el censo de 1931, podemos resaltar como dato estadístico que el municipio contaba con 87669 habitantes, dentro los cuales 9642 pertenecían al barrio de Pueblo Nuevo.

Es un área de baja residencia de suelos y con graves deficiencias en el drenaje; además de ser contaminada por la acumulación de residuales provenientes de la zona industrial #1 -que comprende la Termoeléctrica y el reparto de O´ bourke-, las propias viviendas allí presentes vierten al mar sus albañales.

Constituye uno de los casos más críticos por su localización junto a vías importantes. Carece de una trama organizada, así como de infraestructura aprovechable. Predominan las viviendas uniplantas (una sola planta) muy antiguas con un estado de regular a malo por ser la parte más antigua de la ciudad.

En la zona se ubican dos cabildos de profundas tradiciones:

- Cabildo de la Caridad, que celebra sus fiestas el 8 de Septiembre, en honor a la Virgen de la Caridad,- sincretismo - Oshún.
- Cabildo de Santa Bárbara, que celebra su festividad el 4 de Diciembre, en honor a Changó.

Estas transformaciones barriales han sido lentas y mantiene las formas estructurales urbanistas, así como las formas de organización y socialización de las familias religiosas que poseen una gran influencia sociocultural sobre la localidad.

# Epígrafe 3.2 Caracterización de la Sociedad de Santa Bárbara como Institución de Instrucción y Recreo.

El Cabildo de Santa Bárbara, y su fundación se remonta hacia el año 1842 según Maura Fernández, actual presidenta de la sociedad. Declara que: antiguamente, o sea, en su surgimiento, se llamaba: la Casa de Obbatalá, debido a que la dueña de la casa tenía hecho ese santo. Entonces por problemas de dinero hace una promesa a Santa Bárbara, soluciona su situación y le cambia el nombre por Cabildo Lucumí Africano Santa Bárbara. (Ver Anexo2)

Esta entidad aparece debido a que, junto con el trabajo esclavo, a partir de 1859, se entendió la fuerza de trabajo asiática, empleada en la industria azucarera, como una vía de solución a la crisis de la mano de obra esclava que se comienza a manifestar desde la década de 1840. Además, tiempo después de creada la institución, se le comienza a llamar Cienfuegos, a esta región del centro sur del país.

La primera reunión que se desarrolla en dicho lugar, se efectuó el 9 de diciembre de 1900, donde María del Carmen Soler, antigua dueña de la casa deja legado la imagen del *addiró* macho, único en Cuba, donado por María del Rosario Navarro. Este santo debía pasar de generación en generación y nadie que no perteneciera a al seno de la familia religiosa tendría derecho sobre el mismo. Teniendo en cuenta esta tradición las fiestas del 4 de diciembre se debían seguir celebrando en su adoración.

El 7 de Enero de 1901 en reunión oficial, se elige la directiva y queda establecida como Sociedad de la siguiente cualidad:

Presidente	Eulogio Abreu
Vice- Presidente	Francisco Sarria
Secretario	Gabino Acea
Vice Secretario	Clemente Schimp
Tesorero	Antonio Rosello
Vocales	José B. Díaz

Indalecio Montero

Gabriel M. Boullon

Es así como la Sociedad de Instrucción y Recreo, antiguamente Cabildo de Santa Bárbara, fue registrado el 4 de diciembre de 1900 en el Acta número 82 del Ayuntamiento de Cienfuegos. En este documento se explica que proviene de un antiguo cabildo africano fundado en 1842 en la cuidad de Cienfuegos. Significativo resulta señalar que en este documento se refiere a que la sociedad era para naturales de África y los hijos de la Nación Lucumí,

lo que legitimiza la tradición del culto, la estructura social y la continuidad asociasonista de sus miembros.

El 7 de Marzo de 1923 se vuelve a ratificar la asociación celebrando la Junta General de la misma. Hacia esta época la sociedad se ubicaba en la calle Hourrutiner # 90 y legalmente se conoce su existencia y ubicación, espacio que llega hasta nuestros días.

Dentro de las actividades principales que aparecen en el análisis del documento, se encuentra su objetivo, dirigido fundamentalmente al apoyo de los miembros de la sociedad para la instrucción de sus hijos, el apoyo a actividades culturales, la atención a la salud y la educación a los más desposeídos. Es de significar que en el acta no se hace referencia a los cultos, pero en las entrevistas realizadas, el análisis de fotografías de la época, se observó que sí se desarrollaba, encontrándose en la estructura, un altar, un espacio para fiestas, danzas y músicas, tambores de fundamentos homenajeados, entre otros. En la relación que aparece dentro del acta podemos encontrar negros independentistas o que habían participado en la guerra de los independientes de color como es el caso de Pablo Acea, Esteban Guerrero, Cayetano Manduley, Ramón Alguimedo y José Fernández.

El resto de las actas refieren constantemente las estrategias de la organización con respecto a la instrucción y desarrollo de sus miembros así como el empleo principalmente de sus cuentas de ahorro (ver anexo 3). Esta situación se va a mantener hasta el triunfo de la revolución que se convierte en Casa de Ilé- Ocha con actividades de consagración y festividad sustentada en las fiestas de Santa Bárbara o Changó. Sus prácticas, su extensa familia, historicidad, impacto sociocultural, sabiduría de sus miembros y su relación con centros de poder religioso popular en Palmira, le permitieron trascender en la trama urbana de Cienfuegos y convertirla en el centro más importante de religiosidad popular de la ciudad de Cienfuegos.

# Epígrafe 3.3 La familia religiosa de la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara. Aproximaciones históricas:

La religión yoruba se encuentra vinculada a un concepto de familia que es el conjunto de vivos y muertos que surgen de un ancestro común. Estos ancestros con poderes (aché) fueron idolatrados y divinizados hasta convertirse en orichas.

Para comenzar el análisis debemos dejar claro que los procesos de construcción de familias religiosas en el caso de Cienfuegos tienen una particularidad en la confluencia de las familias biológicas con las religiosas y como expresión de mantenimiento y continuidad de las manifestaciones y las prácticas religiosas que cohesiona socialmente la práctica en las comunidades y pueblos.

Al respecto plantea en su trabajo las familias religiosas en Cienfuegos el MsC. David Soler:

"Para estudiar la religión en Cienfuegos es indispensable comprender las relaciones y regularidades sociales, culturales que se establecen entre las familias religiosas y biológicas, pues ellas están íntimamente ligadas, lo que influye considerablemente en la norma, la práctica de los cultos, sus formas de transmisión y las estrategias de crecimiento grupal y social " 65

Este criterio es de suma importancia para comprender las formaciones de las Casas Ilé-Osha en la Provincia de Cienfuegos y en especial en la zona histórica de Punta Cotica, pues las necesidades sociales, culturales y

<sup>24 &</sup>lt;sup>65</sup> Soler, Marchán, David. Las familias religiosas en Cienfuegos. Ponencia digitalizada presentada a evento Fiesta del Fuego. - - Cienfuegos, 2007. - - p.3

económicas de los sectores más pobres y los negros, posibilitaron la interpretación y empleo de aquellas expresiones en función de las expectativas de vida de los individuos.

El caso de estudio es la Casa Ilé-Ocha Santa Bárbara quien la preside actualmente es Maura Fernández, y su fundación se remonta hacia el año 1842 -comenta- cuando la antigua dueña de la vivienda Ma-carmen Soler Soler habitaba el lugar con su hijo enfermo. Ambos tenían santo echo: Obbatalá, según la propia presidenta de la Institución."

Obsérvese cómo la fundación de esta Casa Ilé-Ocha ocurre precisamente en un momento en que Cienfuegos está inmerso, como todo el país, en la crisis estructural de la economía cubana, por lo que se supone que la difícil situación económica por la que atravesaba la familia cienfueguera en esta época, y en particular la de Ma-carmen Soler, descendiente de esclavos, motiva a dicha señora a buscar espacios de legitimación desde la religión.

La práctica sociocultural y religiosa de Ma-carmen Soler promovió criterio de eficacia en sus familias biológicas y religiosa, plantea Maura: familia religiosa y biológica que la componía Ventura y Gabino Acea junto a su madre Rita Acea, que eran vecinos que habitaban alrededor. Estos eran mi familia, -dice la entrevistada-, conocidos de Macarmen. Su influencia sociocultural posibilitó el mantenimiento de su culto de forma sostenida a partir del prestigio ganado dentro de la comunidad, que junto a las alternativas económicas permitieron el mantenimiento del culto y la práctica ceremonial; con ello la permanencia de la Casa Ilé-Ocha, lo cual motivó que hacia la década del 30 del siglo XX se obtuviera un inmueble más amplio, con buena posición urbana, y espacios adecuados para ceremonias y cultos, lugar del actual recinto el cual ha trascendido en la historia local y en la actividad religiosa del pueblo.

En este lugar comenzó a desarrollarse una intensa actividad religiosa compuesta por ceremonias de iniciación, toques de bembé, y festividades que obligaban al crecimiento estructural e institucional de la casa, por ello el aumento de la imaginería, de asientos, altares e infraestructuras religiosas,

aparecieron como consecuencia de un clientelismos sustentado en las relaciones de poder de la familia religiosa.

En narraciones obtenidas durante la observación participante a Maura Fernández plantea:

Ventura Acea se ajunta con Benigno D'Cluet y de ese matrimonio nace 4 hijos: Pablo y Paula Acea y Dominga y Bacilia Acea. Todos nacen en la casa y por tradición religiosa desde Rita Acea madre de Ventura todos tenían Ocha. Pablo-Oggún; Paula-Yewá. Esta era mi abuela, comenta. Dominga-Ochosi; Bacilia-Elegguá. Dominga tuvo una hija que se llamaba Rita Acea, se le iba hacer Santo y no pudo porque se murió. Paula tiene 2 hijos: Cecilia Acea a la cual le hacen Yemayá, pero muere de tuberculosis a la edad de 26 años dejando 2 hijos: Gloria y José Alberto Sosa.

Este hecho propició que recibiera el tratamiento de madrinaje por el criterio de herencia, a través del reconocimiento popular de los practicantes ,quien legitima su status sin que fuera instituido mediante el sistema que conforma la estructura religiosa.

De esta manera se incrementa y logra coherencia la práctica del culto en esta casa alrededor de la veneración de orichas con gran poder ceremonial y portador de relaciones grupales fuertes que emponderaron la actividad religiosa popular. Eso motivó como resultado un crecimiento de los practicantes con los propietarios de los otanes, marcando y distinguiendo la identidad de esta casa lo cual favorece la importancia, el papel y el poder de Ma-carmen Soler.

Las prácticas iniciales estuvieron vinculadas a la devoción por Obbatalá, las cuales eran trascendentes en la familia, debido a que Macarmen y su hijo tenían sacramentado ese santo, pero debido a la situación existencial de la vivienda que era rentada, esta familia hace una promesa a Santa Bárbara para resolver la situación y al remediarse el problema en agradecimiento al santo, convierten el habitad en *Cabildo de Santa Bárbara*, cambiándole su antiguo nombre: *Casa de Obbatalá* y comienzan a celebrar la Fiesta de Santa Bárbara organizada por Ma-carmen.

Esta festividad inicialmente poseía como particularidad una fuerte relación social e identificación cultural de vecindad. Al respecto afirma Teresita Ferrer, una practicante:

"Yo recuerdo que antiguamente, cuando yo era niña, y se acercaba el día de Santa Bárbara yo junto a varios niños de la cuadra veníamos a esta casa a almorzar. Ponían una mesa grande, grande el día 3 de diciembre, eso parecía un bufet, había de todo, frutas de todo tipo, principalmente platanito .Y todos los niños se sentaban y comían de todo. Esa ceremonia empezaba a las 12 del día,. Eso era una tradición en este barrio que anualmente se hacía, hasta que se fue perdiendo poco a poco, además por la necesidad y situación que se empezaba a vivir.

Te cuento que la única casa que yo visitaba era esta. Desde muy chica venia y ya actualmente es una tradición venir los días 4 de diciembre.

No obstante, la sistematicidad de ella en un contexto económico y socialmente degradado en las década del 1930 y 1940 posibilitaron la búsqueda de relaciones de colaboración para la festividad, la integración de agentes socioculturales vinculados a las prácticas imprimiéndole poder a la festividad y sus ceremonias. Nos comenta Maura:

"Se mantiene la ceremonia del 4 de diciembre a Santa Bárbara y 2 de febrero dedicado a Yewá, a través de los años aunque esté o no legalizadas porque representa la casa Ma-carmen, vivía Dominga, Paula y ahora estoy yo que desde el 2000 estoy en la faena por tradición. Porque cuando Juanita se murió los santos pasaron a mi"

Su intensa actividad dentro de la familia religiosa y con la comunidad circundante provocó una interacción sociocultural siempre creciente, en función

de la legitimización y la construcción de un imaginario que se sustentaba en la eficacia del culto de Ma-carmen Soler, a través de música, danza, comidas, bebidas y atenciones a creyentes y no creyentes donde predominaba la relación individuo-individuo, individuo-grupo. Este último centrado en la familia, sus normas y prácticas.

A partir de este momento comenzó a desarrollar un intensa actividad religiosa dirigida al crecimiento numérico de sus familias, las consolidaciones de sus cultos empleados, las fiestas de los diferentes orichas y el cumpleaños de santos de sus ahijados, en la creación de normas de conductas familiares y en la clases más desposeídas. Esto posibilitó el crecimiento del prestigio institucional y su acción social en la comunidad.

Con la Muerte de Ma-carmen Soler sus ceremonias fúnebres (ituto) fueron celebradas en la Casa Ilé-Ocha. Esto motivó un redimensionamiento del sistema de relaciones socioculturales y sus prácticas en la familia religiosa, la cual se mantuvo a partir de una práctica religiosa de suma importancia; el mantenimiento del fundamento existe en la localidad lo cual marcaba una vez más la importancia de la religiosidad y la práctica de un culto que se continuaba sustentado en :

Importancia y fortaleza de la familia religiosa.

Continuidad de la eficacia del culto.

La importancia existente en las consagraciones y los derechos que sobre ella poseían los espacios de esta casa.

La continuidad de las festividades religiosas.

La existencia de miembros de las familias biológicas de importancia dentro del la familia religiosas que mantuvieron la actividad social y comunitaria.

Comenta Funfa, dueña de la casa:

En mi familia, la tradición religiosa se ha mantenido desde la muerte de Macarme, porque al morir ella quien se queda con su sus cosas fue Ventura Acea D'Cluet, Pablo Acea, luego Bacilia Acea, hasta que Juana, hija de Gabino se queda en Santa Bárbara es criada por Bacilia, es la que se queda con todo, muere y los santos se quedan con Maura, y yo como dueña de casa, pero no de religión.

#### Expresa Maura:

Actualmente soy la quinta generación religiosa.

Cabe aclarar también que después de la generación de Bacilia y los hermanos, nadie más se hizo santo.

# Epígrafe 3.4 Caracterización del espacio físico de la Casa Ilé-Ocha de Santa Bárbara.

Se encuentra ubicada en la calle 33 entre 66 y 68 , en el municipio de Cienfuegos.

El cabildo como antiguamente lo llamaban, ahora Sociedad de Instrucción y Recreo es una de las construcciones religiosas y vernáculas más antiguas de la provincia. La edificación, dado los años de su fundación se mantiene intacta excepto algunas habitaciones que debido a las fuertes rachas de los huracanes han sufrido cambios materiales. Presenta una edificación de mampostería con techo de tejas en el comedor, los cuartos de los santos, y en la sala el techo es de cartón; y en el cuarto donde habita la prima de Maura es de placa. El edificio se encuentra pintado con lechada blanca en sus diversos espacios, color que identifica a uno de los orichas.

La estructura espacial responde esencialmente a la sistematicidad de la práctica religiosa, de ahí la distribución de las habitaciones, altares y dependencias de las casas incluyendo la que emplea la familia para su vida personal.

"La división de toda Casa Templo de origen lucumí presenta una disposición que se puede llamar fija, puesto que, se hace común en los llé-Ocha de esta regla; al respecto el etnólogo y folklorista cubano

Fernando Ortíz plantea:"Toda Casa Templo o Ilé-Ocha de los lucumís comprenden tres partes principales que se dicen: igbobú, eyá aranla e Ibán Baló, amén de algunos cuartos o eyá secundarios, cocina, etc."<sup>74</sup>)

En su fachada frontal se observa un portal de madera largo que sufrió innovaciones en la estructura de la puerta, debido a que esta se encontraba en el propio centro de la edificación y debido a las tempestades huracanales sufrió cambio y se encuentra a la derecha. Al entrar se hace presencia de la sala objeto de estudio, que se denomina eyá aranlá es amplia con 4 metros de ancho y 11 metros de largo, espaciosa con piso de cemento pulido se accede por la puerta principal dos entradas secundarias que van hacia el patio y el sistema de habitaciones doméstica. En este lugar se celebran las ceremonias más importantes relacionadas con los toques de bembé, las danzas, las alabanzas, la elaboración de tronos, los altares y el acceso a igbodú. Este es uno de los espacios de mayor importancia en el culto y ceremonias por su papel en la consagración y en el ritual dentro de la Santería. Este espacio tiene un gran significado para los religiosos en especial se aprecia una relación de gran significación entre lo objetivo y subjetivo y en el culto con lo sobrenatural al ponerse en contacto el santero con los orichas. Esta acción implica normas, conductas y formas de actuación que van determinado en cada caso una posición ideológica frente al fenómeno religioso.

Esta característica posibilita de manera fácil los accesos, la ubicación temporal de los participantes, las prácticas litúrgicas, la composición de coros, las pantomimas y las montes de caballo o subida de santo. De igual manera en este lugar se producen los encuentros, saludos de ahijados y padrinos, colocación de ofrendas y veneraciones a los orichas.

En la observación participante apreciamos que en contiguo a este espacio a la derecha se encuentra el cuarto de santo, el cual está cerrado por derrumbe. La habitación de al lado se aprecia en un mal estado y en ella aparecen tres urnas de cristal en las que se encuentran divinidades de La Candelaria, Oggun,

\_

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Ortiz, Fernando. Los bailes y el teatro de los negros en el Folklore de Cuba. - - La Habana: Editorial Letras Cubanas, 1981. - - p.369.

Obbatalá, y la Caridad del Cobre. Estos orishas conforman el panteón de la casa.

En este lugar se celebran las ceremonias más importantes relacionadas con los toques de bembé, las danzas, las alabanzas, la elaboración de tronos y altares.

# Epígrafe 3.5 Caracterización del Culto a Changó en la Casa IléOcha de Maura Fernández en Cienfuegos.

#### Estructura de la ceremonia

Esta depende de las prácticas religiosas que se evidencian en el sistema de interacción sociocultural establecida entre las santeras principales de la casa, sus funciones rituales a partir eventos sobresalientes en cuestiones relacionadas con acertijos, mitos personales, homenajes que garanticen aprendizajes y protección entre otras acciones religiosas.

La estructura depende de dos cuestiones principales: una vinculada a los patrones del culto y su reproducción en la casa, de acuerdo con las interpretaciones religiosas de sus líderes de familia y otra por los cánones establecidos durante la práctica primero de todos los ancestros y en la actualidad por Maura Fernández a partir de comportamientos personales que exigen acciones de pleitesías, cumplimientos y formas de relaciones de poder, garantizando el acercamiento a las prácticas religiosas y los aprendizajes que poseen, incluyendo las formas de participación en la fiesta.

La estructura inicial es la que comprende el tributo de cualquier ocha en Cuba compuesta de: matanza de los animales, comida a los orichas y día del tambor.

# 3.4.1 Las estructuras para las prácticas religiosas y elementos danzarios y musicales de la Casa Ilé-Ocha de Maura Fernández en la fiesta de santa Bárbara el 4 de diciembre.

El mismo día en horas de la mañana las familias religiosas reunidas comienzan a desarrollar una serie de tareas de forma individual y grupal, entre las que se encuentran la confección del Trono; confección del Altar; elaboración de las comidas colectivas de la fiesta con los animales de la matanza; preparación del espacio para los toques y el baile, así como el espacio para el disfrute colectivo.

#### El Trono

Es el lugar donde se coloca una representatividad del santo festivo. En la observación como ya hemos apuntado es una particularidad que se construye al lado del altar (ver anexo 4). El construido fue elaborado por la propia familia que habitaban en la casa. El Changó pertenece a todos los antecesores. Se estructura a partir de una reproducción de los tronos de la santería cubana, en la parte anterior se ubica la estera que es una sobrecama moderna que contiene en la parte anterior los aggogó y los receptáculos para ofrendas y en la parte posterior los alimentos compuestos fundamentalmente por kakes, palanganas con arroz con leche, bocaditos en diferentes receptáculos adquiridos en la shopping. En esta alimentación predominan los colores rojos y blancos que significan los colores del oricha.

Al final en una esquina de la pared se encuentra el pilón de Changó en cual está tapado y decorado con los pañuelos de un practicante donde predomina el color rojo y corona el pilón, la batea de Changó con sus otanes que es a quien realmente se le rinde tributo en la festividad según la observación realizada.

Culmina con el hacha bipene, símbolo patriarcal, machista y guerrero de Changó.

En la parte baja del pilón se ubica las frutas de la deidad como plátano manzano, piñas verdes y fruta-bombas.

Por último en la observación participante se observó también el empleo del vino tinto atribuido a esta deidad y la presencia del A*mala Ilá* (harina con (quimbombó) que es la comida sagrada de Changó, que no es frecuente observarla en la estera.

Esta es la ofrenda que no puede faltar en la *Estera* de Santa Bárbara además de dulces, panes, frutas, etc...

#### El Altar

Constituye una de las expresiones de mayor importancia en los procesos de religiosidad y por tanto en la relación sociocultural porque representa el proceso de institucionalización y transculturación.

En la observación realizada el altar cuenta con una sola plaza, y en él, existen 6 imágenes de Santa Bárbara y una imagen del oricha Changó con el nombre Addiró, esto le confiere al altar una particularidad con respecto a los altares de Cienfuegos y Cuba, pues es muy difícil encontrar un Changó como imagen original, de la cultura popular y tradicional afrocubana del siglo XIX dentro del panteón cubano.

Las imágenes de Santa Bárbara son diversas, elaboradas por artesanos y representan los patakies, sentidos e interpretaciones de quienes la donaron (ver anexo 5). De ahí su diversidad y riqueza decorativa fundamentalmente en vestuarios, cabellos, atributos y colores. Hay dos imágenes que tratan de expresar la representatividad hembra y macho que se le conceden los patakies a esta deidad, así se puede ver como una imagen más femenina con vestidos posee botas y pantalón. (ver anexo 6).

De igual manera se aprecian dos Santa Bárbara sobre pedestal al final custodiando al Changó original con atributos propios de Santa Bárbara como las coronas, las espadas, los atributos de capa entre otros con el predominio del color rojo y todas son imágenes hechas a mano, altamente decoradas en el rostro con sombras, coloretes y creyones actuales que realzan su rostro y expresión.

Por último se analizó al Changó Addiró, este es una pieza de alto valor para la cultura religiosa cubana por sus altos niveles de originalidad y autenticidad, es una talla de madera con todos los atributos de Changó como el pilón, el hacha bipene, los ibbeyes, el cetro. Es una representación negra de alto nivel estético que la familia le ha incorporado el vestuario simbolizando los colores, capas y coronas, al igual que los pañuelos de los ibbeyes, mostrando un proceso de humanización profunda y escondiendo bajo las ropas atributos de suma importancia (ver anexo 7). Es la imagen homenajeada, pues se encuentra al centro de todas ellas y está sobre un pedestal decorado con un paño tejido de alta calidad, así como ofrendas de manzanas. Además posee su aggogó original.

Por lo tanto el altar es una expresión de contrastación de información sobre transculturación que le da un nivel cultural y etnográfico superior para estudiosos del culto a Changó.

Complementa la decoración estampas, receptáculos para ofrendas, candeleros, soportes, guirnaldas de luces, sábanas y paños de color rojo y blancos, aggogó y 2 imágenes de baja factura en yeso y pintadas a mano de la Virgen de las Mercedes y San Lázaro, que representan el inicio y la cabeza de los fundadores del cabildo.

El altar es renovado anualmente como consecuencia de la ceremonia y la festividad de Changó por miembros de la familia religiosa donde participan la familia dirigidos por presidenta.

En las entrevistas realizadas se constató que las mismas colocan sus conceptos estéticos de bellezas y reproducen los códigos culturales aprendidos de sus generaciones anteriores, aprendido en una estructura grupal que mantiene la responsabilidad y el apoyo de la familia.

Desde esta perspectiva sociocultural entonces el altar es:

- ☼ Soporte de las imaginerías principales existentes en el culto.
- ☆ Facilita los actos de veneración y alabanzas con el oricha y por tanto la relación con lo sobrenatural.

- ☆ El espacio que se dedica al oricha homenajeado de ahí su valía en la veneración en el culto.
- ☆ El papel central que juega en las más diversas ceremonias desde la consagración hasta el tributo.
- ☆ Su valía en la coherencia de los participantes en toques, bailes y cantos.

#### Los Tambores de Fundamentos

El conjunto de tambores Iyessa o cáñamo nacieron del tambor de Santa Barbara en la Sociedad de Palmira, está compuesto por una estructura con instrumentos de percusión, de conjuntos de bembé como tambores de fundamento por su jerarquía dentro de la ceremonia religiosa.

En la observación se evidenció la existencia del tambor mayor. Este es el que lleva el secreto de Aña, el cual todos los santos deben saludar poniéndole la cabeza encima. Representa la religión del tambor de fundamento. Nadie puede ponerle la cabeza a ese tambor sin antes tener Ocha(santo en la cabeza), y ningún tambolero que no tenga santo echo puede presentar a ningún yabo (santo recién echo) si no es OmoAlaña (verdadero tambolero).

Seguido a este es necesario el *Umbele*, segundo tambor. Por sus características representa a los santos hembras.

El tercer tambor es al que llaman Ganga, el cual muestra como objetivo representar a los santos machos. Seguido a este se incluye la tumbadora, esta no forma parte del conjunto de tambores, pero armoniza junto con la campana (6x8) que es una clave que se utiliza en la música afrocubana y un cantante principal que forma parte del grupo y se ubica principalmente a su lado.

Los tres tambores de la liturgia yoruba reciben el nombre sacro de añá y el nombre profano de ilú. Cada tamborero se le denomina olori, y cada tambor lyessa, como se les conoce en Cuba, además tiene su nombre específico. Al más pequeño se le llama ganga, y es el de la nota aguda. umbele es el

mediano o segundo debido a su tamaño, y emite la nota tónica, y el de mayor tamaño, que ocupa el centro de la orquesta, se denomina caja, que es donde representa el Añá del tambor.

Los tres tambores representan el sonido primordial, el vehículo de la palabra producido por los hombres para las divinidades. Tienen el carácter de mediadores entre el cielo y la tierra, entre lo profano del mundo de los hombres y lo sagrado, y así posibilitan la relación entre los dos mundos: el superior y el inferior.

La música constituye una parte esencial de la fiesta y de la ceremonia, pues forma parte del rito, de igual manera el homenaje al tambor es un elemento indispensable en los procesos y organización de la ceremonia. En ella se expresa una relación entre el sujeto y lo sobrenatural (añá y oricha) y entre individuos y grupos, pues la danza es grupal frente a los tambores y constituye un elemento de estimulación y consagración.

La danza se realiza en bloque frente al tambor mayor, se inicia por la cabeza de la familia religiosa que en este caso es Maura Fernández, y paulatinamente se fueron incorporando los miembros mayores, posteriormente los jóvenes y aleyos de la comunidad, los cuales tiene dominio de la música y la danza. Junto a la danza existe el canto del orun que es colectivo y con la guía cantora del conjunto, es de significativo señalar que tanto creyente como no creyente tiene dominio del canto. Se desarrolla de forma coral, repetitiva, coherente con gran poder vocal y timbres agudos. En todo momento Maura es la guía principal de la danza.

#### Estructura de la fiesta

La ceremonia comienza a celebrarse el día 3 de Diciembre, se inicia con la ceremonia de la matanza para homenajear a changó,

Esta "matanza" se realiza por parte de un practicante al que se le hayan dado los cuchillos; y se utiliza la sangre de los mismos para alimentar a los orichas. Los animales que se ofrecen son de 4 patas como chivos, palomas blancas, carnero (abbo), gallo(acucó), ademas de guineos (etun).

Mediante la ceremonia de la matanza realizan cantos a chango, y lo primero que se dice cuando se va a matar al santo es: ña ki ña loron para la ki ña ñaki ñaloro para la yaguece ña ki ña loron yaguece lorun oggun choro choro, eleggua de ggun era de gunde oggun de cun eran de cun de. Y luego se canta:

Obba ibo si areo

Obba ibo si areo

Ero amala ibo

Erabo obba oso

Iluo oguaye

Afefe fe

Afefe fe

Burucu chango

Erao obaoso

Iluo aye.....esa es la meta de chango. Es aquí cuando el cantante le trasmite a chango su canto y todo lo que se le va a dar de comer (entrevista realizada a Dario.)

Este ritual de matanza para alimentar a los santos se efectúa siempre antes de las seis de la tarde y una vez culminado se procesa los animales tributados y se realiza comidas elaboradas por Funfa y Maura consistentes en arroz blanco, frijoles colorados, garbanzo ensalada de tomate, carnero, guineo, gallo y amala-ila que es la comida de chango.

El día 4 bien temprano comienzan a prepararse las condiciones para la realización de la fiesta. Se elabora por parte de la familia religiosa compuesto por la estera con sus alimentos y bebidas, el aggogó de chango, el hacha bipene, el pilón y la batea.

En la observación realizada se pudo constatar que, varios miembros de la

familia y de la comunidad asisten a la Casa Ilé- Ocha para frente al altar hacer

promesas, colocar ofrendas, tributar a la estera, hacer narraciones acerca del

rito, comentar sobre la organización de la actividad, el altar, entre otros.

También se observó una particularidad, que a las 2 de la tarde con la llegada

de los tambores de fundamentos y su consagración se inicia un toque a Babalú

Ayé, en homenaje a un asiento de oricha recibido por la jefa de la familia

religiosa Maura Fernández, que desde tiempo atrás tenía que tener el santo, y

fue este día cuando lo pudo asentar.

Comenta Maura:

Le tocan a ese santo porque existe en la casa y vive enterrado un San Lázaro

Arara en la huerta, hacía mucho tiempo que no se cumplía con él y se cumplió

con él, además de que yo recibí San Lázaro.

Se toca porque en el pataki quien levanta a San Lázaro es Santa Bárbara

entonces al cumplir con ese San Lázaro de la casa y que a la vieja de la casa

le daba ese santo se le toca por la tarde y a Changó por la noche.

En la observación se pudo observar que se cantó el siguiente contenido:

Canto a Eleguá, Canto a Oggún, Canto Ochosi, Canto a Dadá, Canto Ibeyes,

Cantos Aggayú, Canto a Shangó,

Canto a Obatalá, Canto a Obba, Canto a Yewa,

Canto Oyá, Canto a Yemayá, Canto a Oshún, canto a Orula( estos cantos se

verán posteriromente) y el Canto a San Lázaro santo homenajeado en la fiesta:

Akpwon: baribá okué demá.

Coro: Mole yansá a mole ya

Akpwon:Diña, diña. diña

Coro: Mole yansá a mole ya

Akpwon: Ayanukuto agualerisó Mole babá

Babalú Ayé aqualeriso. Molé babá

Coro: Ayanukuto agualerisó Mole babá

Babalú Ayé agualé riso. Molé babá

#### Otros cantos

Akpwon: San lao babá kañeñe

San Lao meñi meta

San lao pa qué lo llaman. Mi San lao meñi meta

Coro: San lao babá kañeñe

San Lao meñi meta

San lao pa qué lo llaman. Mi San lao meñi meta

Akpwon: Akatakuko kolire leo .

Oré babá, Babalú Ayé agualerisó. Oré babá

Coro: Akatakuko kolire leo .

Oré babá, Babalú Ayé agualerisó. Oré babá

Akpwon:Kuero ayanu kuer da ome

Coro: Kuero ayanu kuer da ome

Akpwon: Abekumbele moleyá moleyá moleyá

Coro: Abekumbele moleyá moleyá moleyá

Conjuntamente se danzó frente a los tambores de lyessa o cáñamo que son tambores de fundamento. Este toque duro 3 horas y fue fundamentalmente festivo.

Posteriormente la comunidad y los miembros de la familia siguieron pidiéndole a Changó realizando devociones, peticiones, colocación de velas, entre otros

(ver anexo 8). Es significativo destacar que se aprecia un mayor empleo del trono que del altar, el cual estaba constituido por una estructura homogenica, decoraciones y comidas que apuntaremos más adelante. Los tamboreros junto a todos los participantes de la actividad se retiraron a comer al espacio donde históricamente se efectúa esta actividad, y se coloca una mesa con sillas y mantel donde se come, junto a las personas de la casa donde se realiza la actividad.

La comida sobrante, es recogida en palangana y llevada a *echu* (eleggua encargado entodas las fiestas que este la armonía y no la discordia). Una parte de esa comida de ofrenda al patio y la otra a la calle. Ceremonia esta de gran importancia para el tratamiento a los *echu*. Durante esta ceremonia se observó un toque sobre la mesa de formas sistemática y coherente y los miembros se mantienen sentados a la mesa hasta tanto culmine la misma.

La comida servida fue arroz blanco, frijoles colorados, garbanzo ensalada de tomate, carnero, guineo, gallo y amala-ila que es la comida de chango.

Ya a las 8 de la noche se reinicia la festividad con un toque de se da lugar a la fiesta religiosa del santo homenajeado: Santa Bárbara. Esta actividad se realiza solamente con los recursos de los habitantes de la casa. Es aquí donde la familia constituye un fin para esta religión, porque es la fuente reproductora fundamental, siempre y cuando se mantenga y preserve la jerarquía en la Regla de Ocha.

Empiezan a llegar los religiosos y no religiosos. Una casa de familia quedó en pocos minutos convertida en salón de fiesta, llamando la atención de los transeúntes que se asomaban por las ventanas al oír los sonoros golpes rítmicos de los tamboreros. En una esquina al fondo del amplio salón de entrada, se había dispuesto un altar, en el que se encontraba Changó en el centro con una simbólicamente representado en una tela de color rojo conjuntamente con un pañuelo de satín rojo y blanco. El altar es muy tradicional por estar adornado con una innumerable variedad de dulces y frutas,

ofrecidos al oricha y que son repartidos a la concurrencia en los últimos minutos de la fiesta. Todo aquel que llega saluda el trono. Es significativo señalar que en la observación se apreció que el mismo se encuentra ubicado al lado del altar, cosa no común en la actividad de la santería cubana y a diferencia de otras festividades el trono alcanza un papel jerárquico en las liturgias, en las fiestas y en las devociones.

Al comenzar el tambor los tamboreros se sientan en un rincón de la casa y ejecutaran el Orun seco al Oricha compuesto de tres toques: Eleggua, Oggún y Ochosi. Este orun es para los espíritus. Siempre todos los tambores religiosamente deben ser terminados a las 6 de la tarde por motivo que después de las 6 de la tarde quien predomina en la vida religiosa son los espíritus. En la actualidad algunos santeros o espiritistas hacen los tambores hasta después de una hora determinada por ellos, porque así tendrán que hacer evoluciones para no atraer a su casa maldiciones atraídas por los espíritus. Frente a los tambores unas veces de forma diagonal y otras en círculo bailan los consagrados al oricha que según el orden del oro se les toca. En el oru se dedica un toque a cada santo excepto a Elegua y Babalaye que reciben dos. La llamada con que se abre y se cierra la fiesta es la de Elegua porque es el santo que abre y cierra los caminos. Se canta por orden hasta llegar a Orula y seguido a este es que se le canta al santo de la fiesta y después se sigue cantando por el mismo orden. Detrás de estos se sitúan las personas creyentes o no que participan en la festividad, las cuales bailan. Es entonces donde la fiesta comienza a tornarse más alegre, puesto que, ya es el momento en que se toca "para que los santos bajen", en esta segunda parte no hay un orden prefijado de cantos y el toque se torna más fuerte, y es precisamente cuando el solista hace gala de sus conocimientos sobre la tradición y comienza a interpretar cantos que para algunos no dejan de ser novedosos. Reproducimos algunos por su originalidad como los siguientes:

### Canto a Eleguá

Apkwon: Oieke oieke

Coro: Oba ioko bara go ilé

# Canto a Oggún.

Apkwon: Oggún foni yé ayare mi oggún, oggún oggún.

Coro. Oggún foni yé ayare mi oggún, oggún oggún

# **Canto Ochosi**

Apkwon: Oile kere a lado kereré

Oile kere ado mio a lado kereré

Coro: Oile kere a lado kereré

Oile kere ado mio a lado kereré

# Canto a Shangó

Apkwon: Moforibale changó cotolaye.

Coro: Moforibale changó cotolaye.

#### Canto a Obatalá.

Apkwon: Oduaremuo winiyo

Oduaremuo belona akatakuko.

Eni se le yo aremu kuelayé.

Coro: Oduaremuo winiyo

Oduaremuo belona akatakuko.

Eni se le yo aremu kuelayé.

## Canto a Obba:

Apkwon: lyá obbá topobá, lyá obbá topobá

Coro: Aya osí elekó. Iyá obbá topobá.

# Canto a Yegua

Apkwon: Oro yegua. Oro yeguá . Oro yeguá ó

Coro: Oro yegua. Oro yeguá . Oro yeguá ó

# Canto Oyá

Apkwon: Oyá deo ainá. Oya addé.

Coro: Oyá deo ainá. Oya addé

# Canto a Yemayá

Apkwon: Were were ashé lodá

Coro: Were were ashé iyá mí

#### Canto a Oshún

Apkwon: Ewe niña é . Ewe awa ó .

Ewe niña é agoyó lorisa

Coro: Ewe niña é . Ewe awa ó .

Ewe niña é agoyó lorisa

#### Canto a Orula

Apkwon: Eunko orula laba laka eué serabo

Coro: Eunko orula laba laka eué serabo

Los cantos hacen referencia a pasajes de la mitología afrocubana, y varios se consideran maneras de "pique o puya", es decir: incitan y provocan a los orichas para que "bajen" a la tierra. En estas celebraciones puede ser que se monte el santo o no, pero eso no es realmente lo importante, ya que el objetivo es que los orichas se sientan halagados, queridos y venerados, no solamente mediante la música y la danza, sino también por medio de las ofrendas, así como por los comestibles que se distribuye a los invitados en su honor.

Durante la fiesta se observó el "fenómeno de la posesión", que se manifiesta en un cambio de la conducta en el practicante porque siguiendo el toque se va sintiendo poseído por su santo. Cuando esto ocurre se le retiran las prendas al poseído para evitar la pérdida de algún objeto y además para que no se haga daño con ello. Haciendo uso de su exaltado baile se le trata de colocar una tela del color predilecto del orisha y se le entrega algún atributo del mismo como un machete, garabato, sombrero, mazo, etc... Para detener el efecto del poseído se le coloca una sábana blanca en la cabeza sacuden las manos varias veces, se le soplan los oídos y se le da un vaso de agua al tiempo.

Al final del festejo se harán los toques de retirada que se bailaran con un cubo que es un ebbó para los tamboreros, las personas de la casa y aleyos, que ese cubo lleva todos los menesteres que han sido ofrendados al santo en la estera y será botado por un hijo de Yemayá el cual es el que está facultado para ceremonial ese *ebbó* que será ofrendado al mar y a Olocun. Esto es precedido de un canto el cual dice:

Bobo orisa leguao ee

Olocun baguao

Es aquí donde el hijo de Yemayá levanta el cubo para votar todo lo malo que pueda haber en la casa y llevárselo para afuera. Y una vez terminada la actividad religiosa se hace entrega de los alimentos puestos en *Estera* a sus devotos.

# 3.6 Inventario de la Festividad del 4 de Diciembre, *Casa Ilé-Ocha* de Maura Fernández

## 3.6.1 Justificación y clasificación de la selección del Patrimonio.

Para interpretar las fiestas como recurso patrimonial es necesario partir del estudio y análisis sociocultural sobre las festividades de carácter religioso como es el caso de la Fiesta de Santa Bárbara en Cienfuegos. Para ello es preciso

tener en cuenta el concepto de Patrimonio Inmaterial expuesto por la UNESCO<sup>40</sup>:

"Son los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana. A los efectos de la presente Convención, se tendrá en cuenta únicamente el patrimonio cultural inmaterial que sea compatible con los instrumentos internacionales de derechos humanos existentes y con los imperativos de respeto mutuo entre comunidades, grupos e individuos y de desarrollo sostenible"

Una vez esclarecido el concepto de Patrimonio fue necesario tener en cuenta para la lectura e interpretación los siguientes indicadores, los cuales permitieron determinar el tema, los diferentes tipos de interpretaciones patrimoniales, la clasificación de las lecturas y el trazado de las estrategias patrimoniales y los niveles de representación, autenticidad, contextualización y valoración. Ellos son:

- Expresión como tradición trasmitida individual y colectivamente.
- Capacidad y forma de expresión comunitaria, artes del espectáculo.
- Usos sociales, culturales, familiares y comunitarios.
- Conocimientos y usos relacionados con lo sobrenatural, el universo.
- Accesibilidad y formas de participación comunitaria.
- Capacidad para la lectura y la existencia de mecanismos y formas de comunicación adecuada.
- Niveles de conocimientos de la comunidad.

\_

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup>Concepto UNESCO 2003.

Por eso desde un inicio en el proceso de planeamiento de la interpretación

estuvo presente el pensamiento dirigido al conocimiento y conservación en su

fase de preservación de las tradiciones relacionadas con las fiestas religiosas

desde la gestión de conocimientos que implica, en determinadas estrategias

sociales y culturales, la realización, ejecución y creación de expresiones

religiosas desde su significado y reconocimiento público.

Para el Patrimonio Cultural Inmaterial, esta festividad se enmarca como

expresión del folclor social e incluye dentro de ella varias expresiones del

Patrimonio Cultural de la localidad, otorgando a la fiesta un valor simbólico,

significativo y representativo, desde la perspectiva social, cultural y religiosa.

Por ello para la interpretación, es necesario estudiar las condicionantes

históricas, económicas, sociales y culturales en el proceso de conformación de

las prácticas y sus significantes a través de sus relaciones e implicaciones.

Reúne requisitos de una actividad representativa porque posee un valor

histórico y documental, autentica debido al valor estético e histórico que genera

y veraz por su valor tanto artístico como histórico que permite la realización de

la actividad todos los años.

3.6.2 Inventario

Ficha de Inventario de la festividad.

Localización: Municipio de Cienfuegos. Centro Histórico

Denominación: Festividad de Santa Bárbara en Cienfuegos.

**Tipología:** Fiesta Religiosa de la santería cubana.

Breve caracterización:

Fiesta facultada a homenajear a Santa Bárbara en la Sociedad de Instrucción y

Recreo Santa Bárbara en el municipio de Cienfuegos. Esta actividad se

cumple año tras año el 4 de diciembre como tradición de la casa representativa

de dicho santo. La fiesta es dirigida por la presidenta de la institución Maura Fernández.

Es reconocida socialmente y tiene gran aceptación entre las diversas familias religiosas como no religiosas. Esta fiesta representa un alto valor histórico, cultural y tradicional, y la convierte en una manifestación local del patrimonio cultural que se debe proteger y preservar.

Periodicidad: Anual

Fecha 4 de Diciembre

Escenario físico donde se desarrollan las principales actividades dentro de la festividad.

Mapeo # 1: mapa físico del espacio sociocultural

Mapeo # 2: mapa físico donde se desarrolla la festividad y la procesión

Relaciones institucionales.

Sociedad Yoruba de Cuba

Cultura Provincial

Cultura Municipal

Centro Provincial de Patrimonio Cultural

Dirección de Casa de Culturas

Relación de patrimonio tangible vinculado:

7 Imágenes de Santa Bárbara.

2 Imágenes de los ibeyyes.

1 Changó Macho nombrado Addiró

Conjunto de tambor bembé

Imágenes de la Virgen de las Mercedes y San Lázaro

Campanas y aggogó Depósitos Estampas litografiadas Sabanas y manteles Guirnaldas de luces Candelabros **Elementos con valores intangibles:** 1 Leyenda de Santa Bárbara 2 Rezos 3 Cantos 4 Alabanzas y peticiones 5 Criterios de confección, organización y empleos de altares, tronos. Responsabilidad: Presidenta de la Sociedad de Instrucción y Recreo de Santa Bárbara: Maura Fernández **Financiamiento:** La celebración es financiada por los integrantes de la casa con la ayuda de los miembros de la familia. A pesar de ser reconocida por atlas de la cultura no tiene financiamiento institucional. Trabajo de Campo.

Mapeos.

Fotografías y videos.

Esta fiesta tiene peligro de desaparición por las malas condiciones en que se encuentra el inmueble donde reside la familia. Además esto imposibilita el desarrollo de ceremonias de asientos, liturgias, envejecimiento del culto, entre otros. Por lo tanto se necesita de una estrategia de salvaguarda.

# 3.6.3 Estrategia de Salvaguarda de la festividad de la *Casa Ilé-Ocha* de Maura Fernández.

La justificación de la inventarización se desarrolló a partir del estudio de campo efectuado para esta tesis y su valoración etnográfica, ello permitió identificar y determinar el carácter patrimonial para legitimarla como manifestación del Patrimonio Cultural Inmaterial.

# Implicados:

Cultura Municipal

Cultura Provincial

Centro Provincial de Patrimonio Cultural

Dirección de Casa de Culturas

Oficina del conservador de la ciudad

Oficinas del Turismo

Gobierno provincial

Vasa de Cultura Benjamín Duarte

**UNEAC** 

Oficina técnica de monumentos y sitios históricos

# Objetivos Generales Estratégicos:

☆ Proporcionar un trabajo de interpretación patrimonial sobre la festividad de Santa Bárbara en el panteón de Gil en

- Cienfuegos para una compresión de la significación de dicha ceremonia.
- ★ Establecer mecanismos de promoción de la festividad en función de legitimar los procesos socioculturales.

# Objetivos Específicos:

- ☆ Gestionar el patrimonio inmaterial a partir de estudios, rescate y técnicas de interpretación.
- ☆ Realizar investigaciones sobre dicho recurso patrimonial que contribuyan al enriquecimiento de su interpretación para la gestión.
- ☆ Socializar el inventario realizado del recurso patrimonial, para lograr una mayor difusión y preservación del recurso.
- ☆ Gestionar la restauración del inmueble donde se encuentra la Casa-Ilé-Ocha de Maura Fernández.

#### 3.4.3 Características Técnicas de la Gestión.

# Objetivos Generales Estratégicos.

- Contribuir a la preservación de la diversidad cultural en Cienfuegos y la diseminación sobre el patrimonio inmaterial cienfueguero vinculados a las festividad de religiosidad popular.
- 2. Promover a líderes, portadores, productores y comunidades con prácticas religiosas vinculadas al 4 de diciembre apoyándolas con iniciativas y prácticas de promoción y salvaguarda.
- 3. Redimensionar las áreas de resultados claves del Centro Provincial de Patrimonio Cultural, y su red de instituciones en función del perfeccionamiento de la investigación, implementación y socialización del conocimiento científico vinculados con la fiesta religiosa de Santa Bárbara como expresión del Patrimonio Cultural.
- Implementación de los mecanismos de evaluación institucional comunitaria para el desarrollo de una estrategia coherente y eficaz del conocimiento científico vinculados con la fiesta religiosa.

- 5. Continuar desarrollando la labor de rescate y protección del recurso patrimonial a través de proceso de socialización con instituciones y comunidades mediante diversas vías socioculturales.
- Fortalecer la labor y capacidad de la gestión del patrimonio inmaterial ubicado en el centro histórico urbano declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad.

# 3.6.4- Indicadores de salvaguarda, interpretación y lectura.

- 1. No. Eventos donde se realiza la socialización.
- 2. Nivel y grado Uso del habla de acuerdo con el tipo e intereses del patrimonio declarado.
- Nivel del dominios de interacción comunal. interacción familiar, organización del trabajo, uso y reproducción de prácticas socioculturales vernáculas.
- 4. Nivel del dominio e interacción en contactos con instituciones y personajes ajenos a la localidad.

# 3.6.5 Plan Estratégico.

Estrategia de desarrollo según la Evaluación para el Mejoramiento de la Actividad Cultural.

Estrategias	Indicadores de Evaluación
Perfeccionar la planilla de registro de la festividad del 4 de Diciembre en la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara municipio de Cienfuegos.	-Registro perfeccionado de acuerdo con el resultado investigativoRegistro autorizado y documentadoRegistro socializado.
Resp. Archivo Provincial de Cienfuegos  Fecha. Enero del 2011	<ul> <li>-Registro introducido en el banco de datos.</li> <li>-Registro introducido en los organismos nacionales e internacionales competentes.</li> </ul>
Establecer acciones de socialización al proceso de inventario realizado a la festividad del 4 de Diciembre.	las acciones y percepciones analizadas como actividad sociocultural.  -Grado de representación etnográfica en
Resp Centro Provincial de Patrimonio.  Fecha. Mayo- Dic. 2011.	el sistema institucional de la cultura y los organismos encargados de la protección del Patrimonio Inmaterial Religioso.  - Nivel de socialización de la historia y caracterización a través de acciones con exposiciones, actividades culturales, debates científicos, talleres comunitarios, entre otros.

Vincular la información de las experiencias

Del Atlas Etnográfico del Municipio en el proceso de actualización de las manifestaciones del Patrimonio Inmaterial vinculada a la festividad del 4 de diciembre.

Resp. CPPC.

Fecha: Enero-Febrero 2011

-Grado de incorporación y actualización del banco de datos.

-Nivel de reconocimiento institucional de la festividad de Santa Bárbara como manifestación del patrimonio inmaterial.

fiesta como -Lograr declaratoria de manifestación del patrimonio inmaterial.

-Grado de Inserción en el Atlas del Municipio reconocida por la UNESCO

Confeccionar proyecto educativo cultural -Grado de con portadores y familias vinculadas a la proyectos. festividad para garantizar los mecanismos de transmisión de los aprendizajes de dicha actividad patrimonial ٧ la consolidación de los proyectos culturales -Nivel de empleo de productos culturales vinculados a los procesos de investigación, institucionalizados. socialización y resemantización de la festividad.

Resp. Centro Provincial de Patrimonio, Promotores Culturales, Instructores de arte.

Fecha: Enero 2011

implementación de pos-

-Nivel de tributo a la resemantización artístico cultural del territorio.

-Grado de capacitación de portadores y promotores a través de talleres de apreciación y de creación.

-Grado de promoción de los resultados.

elaboración de literaturas en soporte de papel sobre la representación y significación de la festividad dada su valor para la planificación de estrategias culturales y como expresión del trabajo con las culturales populares y tradicionales.

Diseñar página Web sobre la festividad y -Nivel del diseño de la página Web.

-Grado de socialización y promoción. nacional e internacionalmente.

-Nivel de actualización de las publicaciones.

- Grado de sistematicidad y empleo.

**Resp**. Director del Centro Provincial de Patrimonio y la Dirección de Casa de Cultura y el municipio.

Fecha: Marzo-Abril 2011.

-Grado de selección de los riesgos

-Nivel de conocimiento y manejo de riesgo

-Grado de confección del Plan de Manejo.

-Niveles de implementación del Plan de

Confeccionar el Plan de Manejo y Riesgos para la conservación de la Festividad religiosa investigada como Patrimonio Inmaterial.

**Resp**. Áreas de cultura popular y tradicional con el CPPC.

ppular y Manejo.

-Grado de conservación de la festividad.

Fecha: Enero 2011.

Desarrollar programas de capacitacion para diversos organismos e instituciones que faciliten los conocimientos y socialización de la metodología y las tradiciones festivas investigadas.

Desarrollar programas de capacitación -Grado de implementación del programa

-Nivel de empleo de los contenidos y la metodología.

-grado de socialización del conocimiento científico y popular.

-Grado de introducción en la formación del capital humano del turismo.

Resp. Sede Universitaria, Casa de

Cultura, Sistema Institucional de la

Cultura, organismos y organizaciones encargadas de dicha actividad.

Fecha: A partir de Febrero de 2011.

Resemantizar en obras artísticas y creadoras en diversas manifestaciones de los resultados obtenidos en especial trabajo conjunto con instructores de arte existentes en las escuelas y comunidades.

-Tipos de resemantización.

-Principales manifestaciones donde se resemantiza.

-Grado de implementación en el sistema institucional de la cultura.

-Nivel del impacto sociocultural.

**Resp**. Casas de cultura y el movimiento artístico de la localidad.

Fecha: Enero del 2011

Presentar los resultados de esta tesis en Grado de conocimiento de la tesis. talleres comunitarios y a la Sociedad Yoruba de Cuba y en los organismos rectores de la actividad político- religiosos que faciliten la compresión de la misma y su influencia en la calidad de vida del los miembros y líderes de los organismos. cienfueguero.

Resp. Oficina de Asuntos religiosos del PCC Municipal, y organizaciones sociales y populares que legitiman los procesos locales

Fecha. Julio 2010 a Junio 2011

-Nivel de empleo por parte de los organismos competentes.

-Nivel de socialización, localización entre

-Difusión del tema en las agendas de debate de desarrollo local.

Iniciar un difusión del conocimiento sobre los expresiones significados de las У festividades religiosas en medios masivos de comunicación a partir de la perspectiva sociocultural que ella representa y sus valores patrimoniales.

Fecha: Marzo del 2011.

Responsable: Centro Provincial de

Patrimonio.

programa de promoción y Grado de implementación del programa

-Nivel del impacto del programa de difusión.

-Grado de socialización de la información.

-Nivel de la demanda de la información por los medios masivos de comunicación.

## 3.7 Sistema de Evaluación de la interpretación y la gestión

Las evaluaciones de todo el programa se realizarán de tres formas:

- Evaluación de resultados inmediatos: Se realizará inmediatamente después de la realización de las actividades y sus objetivos serán evaluar los resultados inmediatos de las actividades. Los métodos fundamentales a utilizar para recopilar la información será la observación participante, las conversaciones informales con el resto de los participantes en la actividad, los cuestionarios del modo Positivo-Negativo-Interesante.
- Evaluación de resultados o procesos: Se realizará en una etapa de realización de los objetivos estratégicos para evaluar el cumplimiento de los mismos en esta etapa. Deberá tener como precedente varias evaluaciones inmediatas para una mayor eficacia y veracidad. Se deberá realizar en intervalos suficientemente largos como para tener una etapa del proceso lo suficientemente desarrollada como para que la evaluación sea todo lo útil y oportuna posible, dígase de seis meses a un año. Los métodos a utilizar son en lo fundamental cuestionarios y entrevistas.
- Evaluación de impactos sociológicos: Se realizará al concluir todo el programa. Se evaluará a partir de una o más evaluaciones de resultados o procesos y medirá los impactos sociológicos de esta estrategia. Los valores que se deberán medir están repartidos en cuatro dimensiones fundamentales: la histórica, la cultural, la social y la comunitaria. Los métodos a utilizar serán los cuestionarios, las entrevistas, los estudios de caso etc.

# **Conclusiones**

- ✓ El surgimiento de la familia religiosa y biológica de la Sociedad de Instrucción y Recreo Santa Bárbara está relacionada con su prestigio y legitimación entre los practicantes del culto a los orichas, en la devoción a sus prácticas y en una coyuntura social, cultural y económica que posibilita expresar a través de la religión las necesidades de los negros y de los sectores más pobres.
- ✓ La Fiesta de Santa Bárbara en Punta Cotica es una expresión de festividad religiosa de carácter popular y tradicional que se mantiene viva hasta nuestros días, y ha trascendido a partir de la implementación de normas, conductas, hábitos, devociones, funciones rituales y reproducciones religiosas y socioculturales específicas, que han favorecido su transmisión de generación en generación reafirmando desde los diferente niveles de resolución sus valores simbólicos y litúrgicos.
- ✓ La Fiesta de Santa Bárbara, por sus particularidades socioculturales, religiosas, su expresión comunitaria, sus formas de transmisión y sus características como manifestación de la Cultura Popular Tradicional, constituye una evidencia del Patrimonio Inmaterial del municipio de Cienfuegos.
- ✓ La Fiesta de Santa Bárbara, se caracteriza desde lo sociocultural por poseer ceremonias, ritos, homenajes, cultos, sacramentos, sacrificios y liturgias, las cuales se desarrollan en un proceso de interacción sociocultural que se centra en la actividad de las prácticas simbólicas de la familia religiosa de Maura Fernández.

# Recomendaciones.

- Preparar el expediente de la fiesta de Santa Bárbara para la declaración de Tesoro Humano Vivo en el municipio de Cienfuegos.
- ❖ Desarrollar un plan de manejo y conservación de la Fiesta de Santa Bárbara, por su importancia patrimonial para el municipio Cienfuegos.
- ❖ Implementar en la red de Instituciones Culturales del municipio de Cienfuegos las propuestas de estrategias de implementación y socialización en el programa de Desarrollo Cultural.
- Continuar los estudios desde la perspectiva sociocultural de las fiestas populares y tradicionales, por su importancia para la cultura local y las políticas culturales patrimoniales.
- Salvaguardar toda la información requerida acerca de la festividad de Santa Bárbara por los problemas de derrumbe que presenta la vivienda.

# Bibliografía

- Aníbal Quiñónez, Sergio. (2006). La Festividad Nuestra Señora de los ángeles de Jagua. Carlos Rafael Rodríguez.
- Barcia Zerqueira, María del Carmen. (n.d.). *Capas Populares y Modernidad en Cuba 1878-1930*. La Habana: La Fuente Viva, 24, Fundación Fernando Ortiz.
- Bohannan, Paul, & Glazer, Mark. (2008). *Antropología. Lectura Segunda Edición*. La Habana: Felix Varela.
- Buendía Elismán, Leonor. (n.d.). *Métodos de Investigación en Psicopedagogía*. Madrid:

  Mc GRAW HILL ITERAMERICANA DE ESPAÑA.
- Cordero Guerra, Guelyn Dayana. (2006). La fiesta religiosa de Yemayá en Abreus.

  Aproximaciones para un estudio de Caso. Carlos Rafael Rodríguez.
- Cultos Afrocubanos. (n.d.). . Retrieved April 12, 2010, from httpazurina.cult.cuindex.phpcultura-popular86-cultos-afrocubanos.
- Cultos Afrocubanos: Sociedad Santa Bárbara. (n.d.). . Retrieved April 12, 2010, from httpazurina.cult.cuindex.phpcultura-popular86-cultos-afrocubanos/Sociedad Santa Bárbara.htm.
- De Urrutia Torres, Lourdes. (2003). *Metodología de la Investigación Social I: Selección de Lecturas*. La Habana: Félix Varela.
- Díaz, Esperanza. (n.d.). Fundamentación del Proyecto Luna. Cienfuegos.
- Engels, Federico. (1978). Anti-Dühring. La Habana, Pueblo y Educación.
- Estudio de la casa templo San Lázaro del Consejo Popular Diez de Octubre (n.d.)

  Municipio de Ranchuelo. Carlos Rafael Rodríguez.
- Jociles Rubio, María Isabel. (1993). Las técnicas de investigación en Antropología.

  Mirada antropológica y proceso etnográfico.

- La religión en Cuba. (n.d.). . Retrieved January 27, 2010, from http://www.cubaminrex.cuActualidad2008Religion\_Cuba.html.
- Lachatañeré, Rómulo. (n.d.). *El sistema religioso de los afrocubanos*. La Habana: Editorial de Ciencias Sociales.
- Lewis, Oscar. (1975). Controles y experimentos en el trabajo de campo. en Llobera.

  La antropología como ciencia. Anagrama.
- Lidia Cabrera. (1993). El Monte. Letras Cubanas.
- Los cultos afrocubanos. (2010). . Retrieved January 27, 2010, from httpcubaalamano.netsitiopromocionMRCultos.htm.
- Martínez Chang, Ana Elizabeth. (2007). Las manifestaciones de religiosidad popular del Castillo. Carlos Rafael Rodríguez.
- Morales Calatayud, Marianela. (2006). *La Museología, interacción entre ciencia, cultura y sociedad*. La Habana.
- Naveda Chávez-Hita, Adriana. (n.d.). Sociedad de Instrucción y Recreo de Pardos y Morenos que existía en Cuba Colonial. 1879-1898.
- Nobili, Carlos. (n.d.). Fundamentos Reglas de Ocha. Principios básicos, procedimientos y fundamentos de la Reglas de Ochas en la religión Yoruba. Iyalochas, Babalochas, Babalawos. 1920-1992.
- Ochoa, Helen. (n.d.). Conferencias sobre Sociología de la Cultura. Cienfuegos: UCF.
- Religion. (n.d.). . Retrieved March 1, 2010, from http://www.hispanocubano.orgcaspion5.pdf.
- Rodríguez Gómez, Gregorio. (n.d.). *Metodología de la Investigación cualitativa*. Felix Varela,2004.
- S.J Taylor, R Bodgan. (n.d.). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*.

  Barcelona, Paidós, 2003.

- Sabater Palenzuela, Vivian M. (2003). Sociedad y Religión Selección de Lecturas tomo

  I. Félix Varela La Habana.
- Santería. (n.d.). . Retrieved November 11, 2009, from http://www.bowdoin.edu~eyepeslatamsanteria.htm.
- Sarría Smith, Renier. (2006). La Ceremonia del yoryé en la Sociedad Religiosa "El Cristo" de Palmira, Cienfuegos. Carlos Rafael Rodríguez.
- Soler Marchán, Salvador David. (2006). La Cultura Popular y Tradicional como expresión del Patrimonio Inmaterial. Cienfuegos CPPC.
- Soler Marchán, David Salvador. (n.d.). El estudio de las familia religiosas en Cienfuegos.

## **ANEXO**

# Pataki de Changó

Changó es un Ocha guerrero, el rey de la religión Yoruba y uno de los Orishas más populares de su panteón. Está en el grupo de los Ochas de cabecera. Oricha de la justicia, la danza, la fuerza viril, los truenos, los rayos y el fuego, dueño de los tambores Batá, Wemileres, Ilú Batá o Bembés, del baile y la música; representa la necesidad y la alegría de vivir, la intensidad de la vida, la belleza masculina, la pasión, la inteligencia y las riquezas. Es el dueño del sistema religioso de Ocha-Ifá. Representa el mayor número de situaciones favorables y desfavorables. Fue el primer dueño e intérprete del oráculo de Ifá, es adivino e intérprete del oráculo del Diloggún y del de Biange y Aditoto. Changó representa y tiene una relación especial con el mundo de los Eggun.

Shango fue el 4° Alafín (rey) de Òyó, esta es la segunda dinastía de Oduduwa luego de la destrucción de Katonga, la primera capital administrativa del imperio Yoruba. Changó llegó en un momento trascendental de la historia Yoruba, donde las gentes se habían olvidado de las enseñanzas de Dios. Shango fue enviado con su hermano gemelo por Oloddumare para limpiar la sociedad y que el pueblo siguiera nuevamente una vida limpia y las enseñanzas del Dios único.

Luego de que se hizo rey, el pueblo comenzó a decir que Changó era muy estricto e incluso tirano. En aquel tiempo las leyes decían que si un rey dejaba de ser querido por su pueblo debía ser muerto. Changó terminó con su vida ahorcándose, pero regresó en su hermano gemelo Angayú quien con el uso de la pólvora, acabó con los enemigos de Changó, quien a partir de allí comenzó a ser adorado como Oricha y fue llamado el Señor de los Truenos.

Changó fue un rey guerrero y los generales de Ibadan lo amaban. Sus seguidores lo veían como el recipiente de grandes potencialidades creativas. Changó fue uno de los reyes Yorubas que ayudó a construir las formaciones de batalla y gracias a sus conquistas el imperio Yoruba se extendió desde Mauritania hasta Gabón. Se hizo famoso sobre todo por su caballería de guerra, la cual tuvo un papel fundamental en la construcción del imperio.

Existen otras leyendas donde se dice que Changó mató a sus hijos y esposas por sus experimentos con la pólvora, luego de arrepentirse se convirtió en Oricha.

Changó fue el primer awó, que luego cambiara el aché de la adivinación con Orunla por la danza, por esto es muy importante en el culto de ifá para los babalawos, teniendo los babalawos una mano de Ikines llamada mano de Changó.

Changó es hermano de corazón con corazón de Babalu Ayé (okan pelú okan). Changó come primero cuando se corona este Oricha, ya que fue Changó quien lo ayudó a curar de sus pestes. Ossaín es el padrino de Changó, el nombre de quien fue su esclavo es Deú y su mensajero se llama Bangboshé.

Changó significa revoltoso, sus piedras u otanes se recogen de cascadas o ríos. Uno de los Orishas fundamentales que deben recibirse cuando se hace Kari-Osha Changó es Aggayú Solá y los omo Changó deben entrar con Aggayú Solá. Su símbolo principal es el Oshe. El Oshe es un muñeco tallado en cedro y que en vez de cabeza tiene un hacha doble. Oshe con el tiempo es una energía que lleva carga, que la hacen los babalawos, este vive con Changó.

Para hacer Changó debe realizarse con por lo menos 6 días de anticipación al Osha Akua Kua Lerí una ceremonia al pie de un cedro o palma real.

Changó en el sincretismo se compara con Santa Bárbara, la cual tiene su fiesta en 4 de Diciembre, de acuerdo al calendario santoral católico. Su día de la semana es el sábado, aunque el viernes también es popular.

### Guía de Entrevistas

#1

- 1. ¿Cómo se inicia la familia religiosa?
- 2. ¿Quiénes fueron sus primeros miembros?
- 3. ¿Cómo fue creciendo la familia?
- 4. ¿Cuáles son las principales ceremonias que se realizan actualmente? ¿Son las mismas? ¿Por qué?
- 5. ¿Cómo se manifiesta las relaciones familia religiosa y familia biológica?

#2

- 1. Antiguamente ¿Cómo era la Sociedad?
- 2. Y los altares ¿Cómo eran?
- 3. ¿En qué parte de la casa estaban?

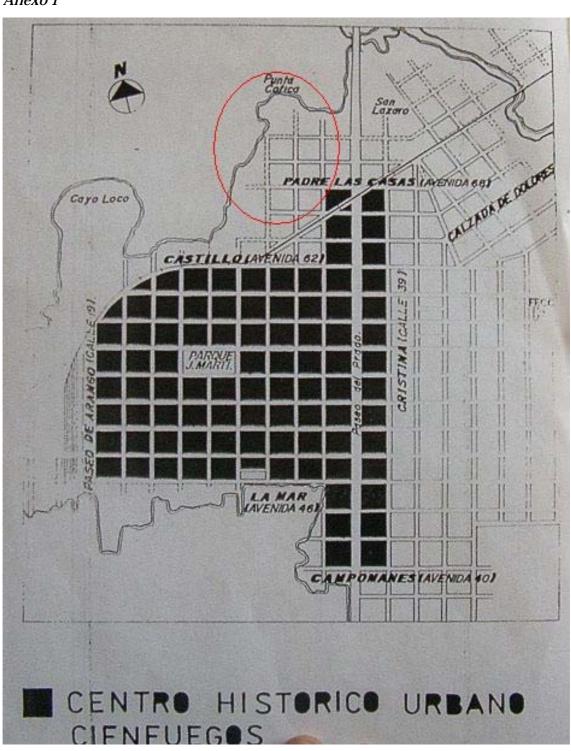
#3

- 1. ¿Qué vías se empleaban para transmitir los conocimientos religiosos y ceremoniales?
- 2. ¿En qué fecha se realizan las fiestas?
- 3. ¿De qué forma se organizan?
- 4. ¿Qué horario es destinado para su realización, de acuerdo con su significado?
- 5. ¿De qué forma se integran los miembros de la familia?

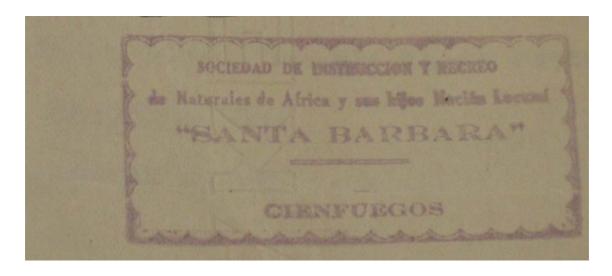
#4

- 1. ¿Quién es el encargado de hacer el trono?
- 2. ¿Quién es el encargado de la matanza?
- 3. ¿Quién toca el tambor?
- 4. ¿Quién es el encargado de la ceremonia?

### Anexo 1



# Anexo 2



PRESIDENCIA

## -- ACTA NUMERO OCHENTA Y TRES --

EN LA CIUDAD DE CIENFUEGOS, siendo las ocho y media de la noche del día once del mes de Abril de mil novecientos veinte y tres, previa la convocatoria librada al efecto; reunióse en junta general, las Señoras Socios y Socios que integran la Sociedad de Instrucción y Recreo "SANTA BARBARA", en sus salones sitos en la calle de Hourruitiner número noventa entre las de Hernán Cortés y Padre de las Casas, adoptando en la expresada Junta, los acuerdos que en la presente acta se describen.

Abierta la sesión por el Señor Presidente, éste explicó el objeto de la Junta y acto seguido le ordenó al Secretario que suscribe, la lectura del acta anterior, lo quefué efectuado y oída por los Beñores presentes en la Junta, le impartieron su aprobación.

Haciendo uso de la palabra la Presidencia, da cuenta a Junta de las renuncias que han sido presentadas por los Sres. Manuel Reyes, Ramón Argumedo, Hosé Ros y José Fernández, de sus cargos de Vocales de la Junta Directiva, para lo dez, de sus cargos de Vocales de la Junta Directiva, para lo cual fueron electos por la Junta General celebrada la noche del siete del proximo pasado mes de Marzo; de lo que daba del siete del proximo pasado mes de Marzo; de lo que daba cuenta a la Junta General a los efectos, que aprovechando la oportunidad de encontrarse ésta en junta, adoptaran los acuerdos oportunos sobre ese particular.

Acto seguido, enterada la Junta de este particular, acuerda y aprueba se proceda a la elección de los nuevos miembros que deben cubrir estos puestos, y se procede a ello, resultando para cubrir los cargos vacantes, los Señores siguiensultando para cubrir los cargos vacantes, los Señores siguientes: Francisco Zayas y Wenceslao Castillo y que la Junta Directiva quede integrada en la siguiente forma:

Pablo Acea. Esteban Guerrero. Presidente Vice-Presidente Salvador Lazo. 11 Secretario General Francisco Lopez. Cayetano Manduley.
Clemente Schwiep.
Arturo Robles.
Carlos Miranda.
Felix Pereira.
Francisco Zayas. 11 Vice-Secretario 220 Vice-Beere Tesorero Lº Vocal 2º Vocal 4º Vocal 5º Vocal 7º Vocal = 12 22 12 Eduardo Mesa. 11 Wenceslao Castillo.

7º Vocal

7º Vocal

Terminado y aprobado este punto de la Directiva, la 
Terminado y aprobado este punto de la Directiva, la 
Terminado y aprobado este punto de la Directiva, la 
Junta acuerda celebrar un baile de disfraz a beneficio de

Junta acuerda celebrar un baile de disfraz a beneficio de

Junta acuerda celebrar un baile de la orquesta y 
Junta acuerda de la Sociedad y para el ajuste de la orquesta y 
los fondos de la Sociedad y para el ajuste de la corriente,

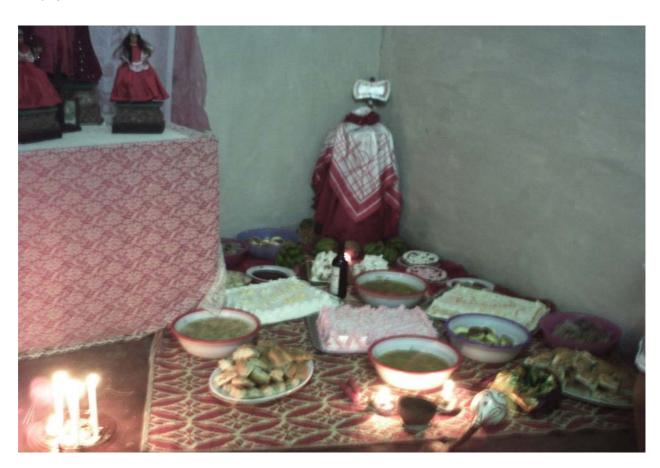
los fondos de la Sociedad y para el Sábado 28 del corriente,

los fondos de la Sociedad y para el Sábado 28 del corriente,

los fondos de la Sociedad y para el Sábado 28 del corriente,

los fondos de la Sociedad y para el Sábado 28 del corriente,

# Anexo 4



Anexo 5



Anexo 6



Anexo 7



Balance General de Egresos e Ingresos de Ça Sociedad de Instruccio y Recreo Santa Barbara 1919.

	A COMPANY OF THE PARTY OF THE P
	1330 0 0 3 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
ELECTION OF THE PROPERTY OF THE PERSON OF TH	月到
	THE REAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN
Balance General de ho Sugresory Egresor, que mante el s'éce Enoni i 31 de Dicionile de 1912	han habidorensa Emeringe la Sinds the Ban
57810	
Gen 31 Chorde Merculidados de Sais of 6.00	Eners 31 Payade for all gelsos Cafa
9" " Whe see Meneralidade to Spice 183	" " Suscription del mes \$ 12.00 " " Suscription de Periodicos \$ 1.00 " " Composition del Allet de la Pahin 1,00
anso 34 Fil de Menenslidals de Vais 450 2 Producte del faile de Xais din 12 55.00	Then W " " Geets do Exception how &
" "Recedeta entre les Pars Yuis 30. 70 " " he dela frente Question 18.00 " " " He del finitife devises 10.00	" " " " Per 740 Errenlare " he 4 00
Julia 31 Regule de Una Dama del Gruite 41	Maryo II " " Alternationals del mes 1.50
" Whose Gustos de Unicado 31, 50	" " " " Luscuplin de Periodice 1.00
" Regula del Sanute de Jeneras à la Lucidas 4 00	Tital 20 " " Hartis menne de la facella de 12 45, 82
april 31 Perhand Mr. Warad & 1/2 30	" " Gests Preteriores de la Secodar 3. 60
a whe 31 Charle feel Geneficial Ene Resadia 25 53, 50	" " Ale huphenta Sportmen State 12 2. 50
Diserrela 31 Recoletate to the Co. 10 de pris	" . For Count Voribly or Eletrico 1, 20
In had been medical 20, 00	house I Per No Fefer Company del Cefado 2 80
SENS Mensueledade de Vaies 8.00	" " Per Guntherew del fall del din 31 1. 50
S. E. W. O Furnan for Engues \$ 485, 07	Juni 30 " , Por Exetypred Exped but about & o
ARCHIVO 2	O. The
HISTORICO S	Jake How Come
PANOTEG	ng common 3 de s

midgen la Cescreria de la Saiedad "Santa Barbara" 1921 John 28 Payado alumbado ele Everoy Feliero. april 30 Churchado de Marzo y ahil Suministo felique " Junio 30 Munhado de mayo y punio Suministagle agua " Suscripcion de Periodico Gastos Friteriores pela Poriedade " Allumbrads de Sefetetieben Chapes Hasto Suministro de aque ancelodeles muello Agus Jupreno de Vecelano Ortutu 3/ Ulimbulogle September Suminis to de ag Suscripcion Verdicle Blanques de la Doccedad en Uneeffo y Fintera del altal Oseguida los secies pier tos del dia 4 allembrado del pres de Moriente, Luninistro de aqua. Mariente y Dec Dunidy Lique ila vuerta

#### Cartas del Presidente de la Sociedad al Gobernante municipal

Honorable Sr. Gobernador de la Provincia de SANTA CLARA.-

Honorable Senor:

vigente ley de Asociaciones, esta Presidencia tiene el honor de remitir a ese Superior Centro, duplicado un ejemplar del Acta número ochenta y tres, la que contiene acuerdos aprobados por los Sres. Asociados en Junta General, celebrada la noche del once de los corrientes, a los efectos de que se tome de ella, nota en el Registro de Asociaciones de ese Gobierno Civil.

También le es grato a esta Presidencia interesar de ese Superior Centro el emvío de un ejemplar del balance general de 1922, que fué remitido en duplicado por conducto del Sr. Alcalde Municipal, y que corresponde a esta Sociedad, datando su remisión algunos días.

De V. atentamente,

PRESIDENTE . -

Palla A

## Carta del Gobernador Municipal al Presidente de la Sociedad

GOBIERNO DE LA PROVINCIA

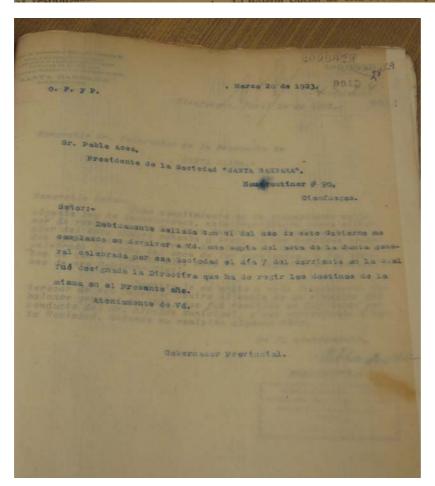
DE SANTA OLARA Enero 9 de 1924.

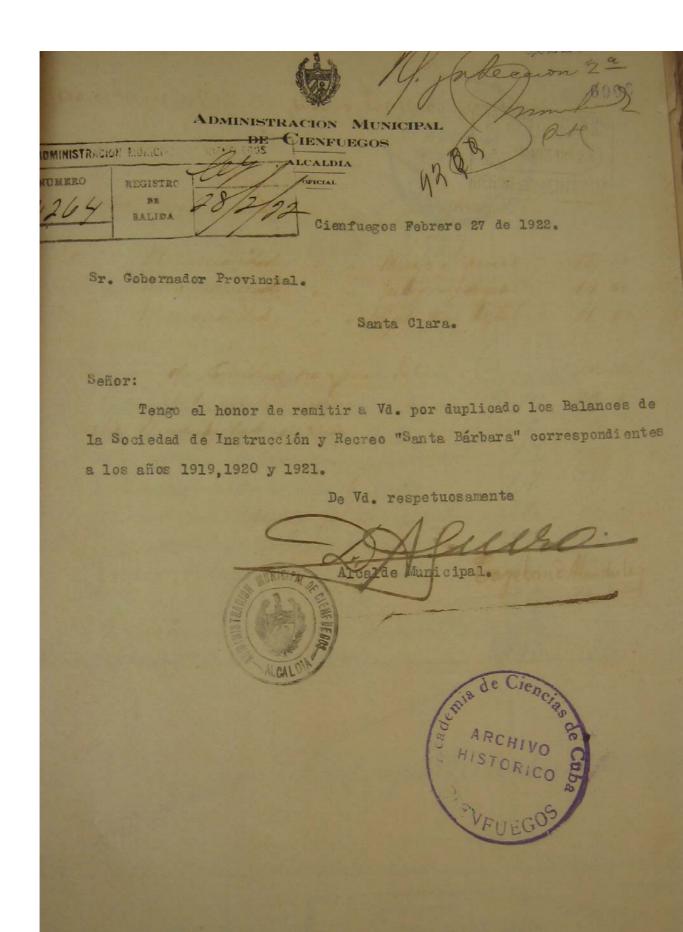
OFICIAL

T. Presidente de la Sociedad Santa Bárbara.

Hourratini
Cienfus.

Del exámen de los expedientes de las Asociaciones inscriptas en este i Registro Especial de que trata el artícule 7º de la Ley para el ejercicio del sociación, de 13 de Junio de 1888, vigente, y de las distintas quejas recibidas esulta que la mayor parte de aquéllas no cumplen exactamente lo dispuesto en la principalmente lo que previenen los artículos 10 y 11 de la misma sobre los sociados y de los que ejercen en ellas cargo de administración, gobierno o re endición de cuentas, balances etc., castigándose estas faltas con multas de ciendición de cuentas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setenta y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas setentas y cinco pesetas, a cada uno de los directores o socios quinco a trescientas de la cada uno de los directores o socios quinco a trescienta de la cada uno de los directores o socios quinco a trescienta de la cada uno de los directores o socios quinco a trescienta de la cada uno de los directores de la





### Glosario

Abbo: gallo

Aché: Gracia, bendición, virtud. También alma, de algo su virtud.

Aggogó: Campana que se utiliza para despertar al santo.

Ahijado. Persona que es consagrada por un santero

**Añá.** Orisha que vive en el interior de los tambores batá consagrados. Los tamboreros que tocan este tipo de instrumento deben estar jurados (consagrados) a un tambor Añá, se les llama Omó Añá (hijo de Añá, del tambor).

**Akpwón**: El solista que canta y dirige el coro en ceremonias rituales y jocosas.

Aleyos: Creyentes pero no iniciados.

Amala Ilá: harina con quimbombó

Asiento: Ceremonia de consagración de un orisha.

**Bembé**: Fiesta músico-danzaria en honor a los orishas.

**Casa Ilé-Ocha**: Casas de santo o de santería. Casa donde existen personas dedicadas al culto de santería, sus prácticas y ritos.

etun: guineos

**eyá aranla**: Espacio de la casa utilizado como sala donde se celebran diversas ceremonias y posee las principales estructuras para las ceremonias.

**Hacha bipene**. Atributo principal de Shangó que se coloca encima de la batea y que sus símbolos responden a la interpretación de su pattakies

**Ibán Baló**: Patio sagrado de la Casa Ilé-Ocha donde se realizan diversos cultos, a la cual la familia le concede una gran importancia religiosa.

**Igbodú**: Cuarto sagrado en el que se hallan las piedras o representaciones fundamentales y demás atributos de los orishas.

**Ituto**: ceremonias fúnebres. Ceremonia que comúnmente se conoce como "sacarle el santo al difunto".

**Lucumí**: Gentilicio que se aplicó en Cuba a los africanos provenientes de la región del Alto Niger

Matanza: sacrificio que se le hace a los animales para darele de comer al santo

Ocha: (santo en la cabeza

OmoAlaña: verdadero tambolero

**Orisha.** Divinidad de la santería e Ifá. La utilización del vocablo «santo» en el contexto de la santería significa orisha.

Orun: Orden en que se canta a los orishas durante la fiesta de bembé.

Otanes: Piedra sagrada ala que se venera.

Pattakí: Narración de leyendas y fábulas concernientes a los orichas.

Santo. Se usa tanto como sinónimo de orisha o aludiendo al santoral católico.

Yabó: santo recién echo